

21987A0522(01)

22.5.1987

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 134/2

KONWENCJA**w sprawie uproszczenia formalności w wymianie towarowej**

EUROPEJSKA WSPÓLNOTA GOSPODARCZA,

(zwana dalej „Wspólnotą”) i

REPUBLIKA AUSTRII, REPUBLIKA FINLANDII, REPUBLIKA ISLANDII, KRÓLESTWO NORWEGII, KRÓLESTWO SZWECJI I KONFEDERACJA SZWAJCARSKA,

(zwane dalej „krajami EFTA”)

OPIERAJĄC SIĘ na umowach o wolnym handlu między Wspólnotą a poszczególnymi krajami EFTA,

OPIERAJĄC SIĘ na Wspólnym Oświadczeniu przyjętym przez ministrów krajów EFTA i Państw Członkowskich Wspólnoty, jak również przez Komisję Wspólnot Europejskich w dniu 9 kwietnia 1984 roku w Luksemburgu, zawierającym proklamację utworzenia Europejskiej Przestrzeni Gospodarczej, w szczególności w celu uproszczenia formalności granicznych i reguł pochodzenia towarów,

UWZGLĘDNIAJĄC, że w ramach programu na rzecz umocnienia rynku wewnętrznego Wspólnota postanowiła wprowadzić z dniem 1 stycznia 1988 roku jednolity dokument administracyjny obowiązujący w wewnątrzwspólnotowej wymianie towarowej,

UWZGLĘDNIAJĄC, że wskazane jest także uproszczenie formalności w wymianie towarowej między Wspólnotą a krajami EFTA, jak również między poszczególnymi krajami EFTA, w szczególności przez wprowadzenie jednolitego dokumentu administracyjnego,

UWZGLĘDNIAJĄC, że postanowienia niniejszej Konwencji nie mogą być tak interpretowane, aby zwalniały Umawiające się Strony z ich zobowiązań wynikających z innych międzynarodowych porozumień,

POSTANOWIŁY ZAWRZEĆ NINIEJSZĄ KONWENCJĘ:

Postanowienia ogólne**Artykuł 1**

W niniejszej Konwencji ustalone są przedsięwzięcia zmierzające do uproszczenia formalności w wymianie towarowej między Wspólnotą a krajami EFTA oraz między samymi krajami EFTA; w tym celu wprowadza się w szczególności jednolity dokument administracyjny (zwany dalej „jednolitym dokumentem”), który należy stosować, bez względu na rodzaj i pochodzenie towarów, do wszystkich procedur wywozowych i przywozowych, jak również do wspólnej procedury tranzytowej (zwanej dalej „procedurą tranzytową”) obowiązującej w wymianie towarowej między Umawiającymi się Stronami.

Artykuł 2

Formalności związane z wymianą towarową między Umawiającymi się Stronami wypełniane są z zastosowaniem jednolitego dokumentu, opartego na formularzach, których wzory określone są w dodatku I do niniejszej Konwencji. Jednolity dokument służy, zależnie od wypadku, jako zgłoszenie bądź jako dokument wywozowy, tranzytowy lub przywozowy.

Artykuł 3

Umawiająca się Strona może zażądać dodatkowo do jednolitego dokumentu jedynie dokumentów administracyjnych, które:

- są wyraźnie wymagane w celu wykonania obowiązujących w Umawiającej się Stronie przepisów prawnych, których zastosowanie nie byłoby zapewnione jedynie przy użyciu jednolitego dokumentu;
- są wymagane na mocy międzynarodowych porozumień, których jest ona stroną;
- są wymagane od uczestników procedury w celu umożliwienia im, na ich wniosek, odniesienia korzyści lub skorzystania z określonych ułatwień.

Artykuł 4

1. Postanowienia niniejszej Konwencji nie stanowią przeszkody w stosowaniu przez Umawiające się Strony procedur uproszczonych, także przy użyciu urzędów przetwarzających dane, mając na uwadze dalej idące ułatwienia dla uczestników procedury.

2. Procedury uproszczone mogą w szczególności polegać na zwolnieniu uczestników procedury z obowiązku przedstawiania towarów i składania zgłoszenia dotyczącego tych towarów w urzędzie celnym lub zezwoleniu na składanie zgłoszenia niekompletnego. W takich wypadkach zgłoszenie, które za zgodą właściwych władz może być zgłoszeniem okresowym zbiorczym, musi zostać złożone później, w terminie wyznaczonym przez te władze.

W wypadkach określonych w ustępie 1 można zezwolić na stosowanie dokumentów handlowych zamiast jednolitego dokumentu.

Jeżeli stosowany jest jednolity dokument, uczestnicy procedury mogą za zgodą właściwych władz, przy wypełnianiu formalności związanych z wywozem lub przywozem, zamiast kart uzupełniających do jednolitego dokumentu dołączyć do niego stosowane zwykle w handlu listy, w których opisane są towary.

3. Postanowienia niniejszej Konwencji nie stanowią przeszkody, aby Umawiające się Strony:

- zrezygnowały ze stosowania jednolitego dokumentu w obrocie pocztowym (listy i paczki);
- zrezygnowały z wymogu składania zgłoszenia pisemnego;
- zawarły między sobą umowy lub porozumienia mające na celu dalsze uproszczenie formalności dla całego lub części wymiany towarowej między nimi;
- zezwoliły na stosowanie list towarowych zamiast kart uzupełniających do jednolitego dokumentu, przy wypełnianiu formalności związanych z procedurą tranzytową, w wypadku przesyłek zawierających kilka rodzajów towarów;
- zezwoliły w określonych wypadkach na sporządzanie zgłoszeń celnych bez konieczności wypełniania formularzy, z wykorzystaniem publicznych lub prywatnych urządzeń przetwarzających dane, według warunków ustalonych przez właściwe władze;
- zezwoliły właściwym władzom na stosowanie wymogu wprowadzenia do ich elektronicznych systemów, służących do opracowywania zgłoszeń, danych niezbędnych do wypełniania określonych formalności, bez obowiązku składania w danym wypadku zgłoszenia pisemnego;
- zezwoliły właściwym władzom, aby te, w wypadku stosowania elektronicznego systemu służącego do opracowywania zgłoszeń, mogły postanowić, że zgłoszenie do wywozu, tranzytu lub przywozu powinno być złożone na jednolitym dokumencie sporządzonym przez ten system, albo w wypadku gdy dokument taki nie jest sporządzany, przez wprowadzenie danych do urządzenia przetwarzającego dane;
- stosowały ułatwienia, które zostały uchwalone przez Komisję Mieszaną w drodze decyzji zgodnie z artykułem 11 ustęp 3.

Formalności

Artykuł 5

1. Postanowienia dotyczące wypełniania formalności, niezbędnych przy wywozie, tranzycie lub przywozie towarów, z zastosowaniem jednolitego dokumentu, zawarte są w załączniku II do niniejszej Konwencji.

2. Wspólne kody, które należy stosować w formularzach wymienionych w dodatku I, określone są w załączniku III do niniejszej Konwencji.

Artykuł 6

1. Zgłoszenie należy wypełnić w jednym z języków urzędowych Umawiających się Stron, dozwolonym przez właściwe władze kraju, w którym wypełniane są formalności wywozowe lub tranzytowe. W danym wypadku władze celne kraju przeznaczenia lub kraju tranzytowego mogą zażądać od zgłaszającego lub jego przedstawiciela w tym kraju tłumaczenia zgłoszenia na język urzędowy lub jeden z języków urzędowych tego kraju.

2. Na zasadzie odstępstwa od postanowień ustępu 1 zgłoszenie należy wypełnić w jednym z języków urzędowych kraju przywozu zawsze wtedy, gdy zgłoszenie to dokonywane jest w tym kraju z zastosowaniem innych egzemplarzy zgłoszenia niż przedłożone urzędowi celnemu kraju wywozu lub kraju wyjścia.

Artykuł 7

1. Zgłaszający lub jego przedstawiciel może na każdym etapie wymiany towarowej między Umawiającymi się Stronami stosować egzemplarze zgłoszenia wymagane tylko dla tego etapu, do których w danym wypadku mogą być dołączone egzemplarze wymagane do wypełnienia formalności na jednym z następnych etapów wymiany towarowej.

2. Korzystanie z postanowień ustępu 1 nie może być powiązane z wymogiem spełnienia jakiegokolwiek warunku specjalnego, ustanowionego przez właściwe władze.

Jednakże bez uszczerbku dla postanowień szczególnych dotyczących przesyłek zbiorczych, właściwe władze mogą postanowić, aby formalności związane z wywozem i procedurą tranzytową były wypełniane na tym samym formularzu, przy użyciu egzemplarzy przeznaczonych do wypełnienia tych formalności.

Artykuł 8

W wypadkach określonych w artykule 7 właściwe władze upewniają się tak dalece, na ile to możliwe, że dane zawarte w egzemplarzach zgłoszenia wypełnianych na poszczególnych etapach wymiany towarowej są zgodne.

Pomoc urzędowa

Artykuł 9

1. W celu zapewnienia płynnej wymiany towarowej między Umawiającymi się Stronami oraz ułatwienia wykrywania nieprawidłowości lub naruszeń postanowień władz celnych tych krajów udzielają sobie wzajemnie na wniosek lub - o ile uważają, że jest to w interesie innej Umawiającej się Strony - z własnej inicjatywy

wszelkich dostępnych informacji (włącznie z raportami i ustaleniami administracyjnymi), które mają znaczenie dla prawidłowej realizacji postanowień niniejszej Konwencji.

2. Można odmówić udzielenia pomocy urzędowej całkowicie lub częściowo, jeżeli w ocenie kraju, do którego zwrócono się o taką pomoc, jej udzielenie naruszyłoby bezpieczeństwo, porządek publiczny lub inne istotne interesy tego kraju bądź stanowiłoby naruszenie tajemnicy przemysłowej, handlowej lub zawodowej.

3. W wypadku odmowy udzielenia pomocy urzędowej należy niezwłocznie przekazać krajowi, który zwrócił się o taką pomoc, stosowną decyzję wraz z jej uzasadnieniem.

4. Jeżeli władze celne danego kraju zwracają się o udzielenie pomocy urzędowej, jakiej same nie mogłyby udzielić, gdyby zostały o to poproszone, powinny one w swoim wniosku wskazać na tę okoliczność. W takim wypadku udzielenie pomocy urzędowej pozostawia się uznaniu władz celnych, do których zwrócono się o udzielenie pomocy.

5. Informacje otrzymane stosownie do postanowień ustępu 1 mogą być wykorzystane tylko do celów niniejszej Konwencji i podlegają takiej ochronie, jaką przepisy prawa wewnętrznego kraju, który je otrzymał, zapewniają informacjom tego rodzaju. Informacje te mogą zostać wykorzystane w inny sposób tylko za pisemną zgodą władz celnych, które informacji udzieliły, i z zastrzeżeniem ograniczeń nałożonych przez te władze.

Komisja Mieszana

Artykuł 10

1. Ustanawia się Komisję Mieszaną, w której reprezentowana jest każda Umawiająca się Strona niniejszej Konwencji.

2. Komisja Mieszana działa we wzajemnym porozumieniu.

3. Komisja Mieszana zbiera się w razie potrzeby, jednakże przynajmniej raz w roku. Każda Umawiająca się Strona może wnioskować o zwołanie posiedzenia.

4. Komisja Mieszana ustala swój regulamin wewnętrzny, który reguluje między innymi tryb zwoływania posiedzeń, jak również powoływanie przewodniczącego i czas trwania jego kadencji.

5. Komisja Mieszana może tworzyć podkomisje i grupy robocze do pomocy przy wypełnianiu jej zadań.

Artykuł 11

1. Zadaniem Komisji Mieszanej jest administrowanie niniejszą Konwencją i zapewnienie jej prawidłowego stosowania. W tym celu Komisja powinna być regularnie informowana przez Umawiające się Strony o praktycznych doświadczeniach wynikających ze stosowania niniejszej Konwencji; Komisja wydaje zalecenia oraz podejmuje decyzje w wypadkach przewidzianych w ustępie 3.

2. Komisja Mieszana zaleca w szczególności:

a) zmiany niniejszej Konwencji;

b) wszystkie inne przedsięwzięcia, które są niezbędne do realizacji niniejszej Konwencji.

3. Komisja Mieszana uchwała, w drodze decyzji, zmiany dodatków do niniejszej Konwencji, ułatwienia określone w artykule 4 ustęp 3 tiret ostatnie. Decyzje takie wykonywane są przez Umawiające się Strony zgodnie z ich własnymi przepisami prawnymi.

4. Jeżeli przedstawiciel Umawiającej się Strony w Komisji Mieszanej przyjął decyzję z zastrzeżeniem spełnienia warunków prawnokonstytucyjnych, decyzja ta, o ile nie wymienia się w niej żadnej daty, wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca po notyfikacji uchylenia tego zastrzeżenia.

Postanowienia ogólne i końcowe

Artykuł 12

Każda Umawiająca się Strona podejmie stosowne działania w celu zapewnienia skutecznej i rozważnej realizacji niniejszej Konwencji, biorąc pod uwagę konieczność ograniczenia, tak dalece, na ile to możliwe, formalności obciążających obrót towarowy oraz konieczność rozwiązywania trudności powstających przy stosowaniu postanowień niniejszej Konwencji w sposób zadawalający wszystkie Umawiające się Strony.

Artykuł 13

Umawiające się Strony powiadamiają się wzajemnie o postanowieniach wydanych w celu realizacji niniejszej Konwencji.

Artykuł 14

Dodatki stanowią integralną część niniejszej Konwencji.

Artykuł 15

1. Niniejsza Konwencja obowiązuje z jednej strony na terytoriach, na których stosuje się Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą i na warunkach ustanowionych w tym Traktacie oraz z drugiej strony na terytoriach krajów EFTA.

2. Niniejsza Konwencja obowiązuje także w Księstwie Liechtenstein tak długo, jak księstwo to związane jest Unią Celną z Konfederacją Szwajcarską.

Artykuł 16

Każda Umawiająca się Strona może wypowiedzieć niniejszą Konwencję z zachowaniem dwunastomiesięcznego terminu wypowiedzenia; pisemne wypowiedzenie należy skierować do depozytariusza wymienionego w artykule 17, który notyfikuje je wszystkim pozostałym Umawiającym się Stronom.

Artykuł 17

1. Niniejsza Konwencja wchodzi w życie dnia 1 stycznia 1988 roku, o ile Umawiające się Strony złożą do dnia 1 listopada 1987 roku swoje dokumenty przyjęcia w działającym jako depozytariusz Sekretariacie Generalnym Rady Wspólnot Europejskich.

2. Jeżeli niniejsza Konwencja nie wejdzie w życie dnia 1 stycznia 1988 roku, wówczas wchodzi w życie pierwszego dnia drugiego miesiąca po złożeniu ostatniego dokumentu przyjęcia.

3. Depozytariusz notyfikuje Umawiającym się Stronom datę złożenia dokumentu przyjęcia przez każdą z Umawiających się Stron i datę wejścia w życie niniejszej Konwencji.

Artykuł 18

Niniejsza Konwencja, sporządzona w jednym egzemplarzu w językach: angielskim, duńskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, niderlandzkim, islandzkim, niemieckim, norweskim, portugalskim, szwedzkim i włoskim, przy czym każda wersja językowa jest na równi autentyczna, zostaje złożona w archiwach Sekretariatu Generalnego Rady Wspólnot Europejskich, który przekaże jej uwierzytelnioną kopię każdej Umawiającej się Stronie.

ZAŁĄCZNIK I

WZORY FORMULARZY OKREŚLONYCH W ARTYKULE 2 KONWENCJI ⁽¹⁾

Dodatek ten zawiera w:

- dodatku 1: wzór formularza jednolitego dokumentu, określonego w artykule 1 ustęp 1 litera a) załącznika II,
- dodatku 2: wzór formularza jednolitego dokumentu, określonego w artykule 1 ustęp 1 litera b) załącznika II,
- dodatku 3: wzór formularza kart uzupełniających, określonego w artykule 1 ustęp 2 litera a) załącznika II,
- i dodatku 4: wzór formularza kart uzupełniających, określonego w artykule 1 ustęp 2 litera b) załącznika II.

⁽¹⁾ We wszystkich wzorach niniejszego załącznika może być używane zarówno określenie „wspólnotowa procedura tranzytowa”, jak również określenie „wspólna procedura tranzytowa”.

*Dodatek 1***WZÓR FORMULARZA JEDNOLITEGO DOKUMENTU, OKREŚLONEGO W ARTYKULE 1 USTĘP 1
LITERA a) ZAŁĄCZNIKA II ⁽¹⁾**

⁽¹⁾ W miejscu pod polami nr 15 i 17 w karcie nr 5 można wpisać tłumaczenie słów „ODESŁAĆ DO” na język fiński, islandzki, norweski i szwedzki.

					A URZĄD CELNY WYSYŁKI/WYWOZU								
1	Karta dla kraju wysyłki/wywozu	2 Nadawca/eksporter			Nr			1 DEKLARACJA					
		3 Formularze			4 Wykazy załadunkowe								
		5 Pozycje		6 Liczba opakowań		7 Numer akt							
		8 Odbiorca			Nr			9 Osoba odpowiedzialna za sprawy finansowe Nr					
		10 Pierwszy kraj przeznaczenia		11 Kraj handlu		13 WPR							
		14 Zgłaszający/przedstawiciel			Nr			15 Kraj wysyłki/wywozu		15 Kod kraju wys./wyw. a ₁ b ₁		17 Kod kraju przeznaczenia a ₁ b ₁	
		16 Kraj pochodzenia			17 Kraj przeznaczenia								
		18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu			19 Kont.			20 Warunki dostawy					
		21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granice			22 Waluta i ogólna wartość faktury			23 Kurs walutowy		24 Rodzaj transakcji			
		25 Rodzaj transportu na granicy		26 Rodzaj transportu wewn.		27 Miejsce załadunku		28 Adnotacje finansowe i bankowe					
1	29 Urząd celny wywozu		30 Lokalizacja towaru										
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery – Numery kontenera(-ów) – Liczba i rodzaj			32 Pozycja Nr		33 Kod towaru							
				34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)							
				37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent					
				40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument									
				41 Uzupełniająca j.m.									
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia						Kod D.I.							
						46 Wartość statystyczna							
47 Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	48 Płatność odroczone		49 Oznaczenie składu					
						B ELEMENTY KALKULACYJNE							
	Razem:												
51 Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)	50 Główny zobowiązany			Nr			Podpis:			C URZĄD CELNY WYJŚCIA			
	reprezentowany przez			Miejsce i data:									
52 Gwarancje nieważne					Kod D.I.		53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)						
D KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY WYJŚCIA					Pieczęć:		54 Miejsce i data:						
Wynik:							Podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela:						
Nałożone zamknięcia: ilość:													
znaki:													
Termin (ostatni dzień):													
Podpis:													

					A URZĄD CELNY WYSYŁKI/WYWOZU								
2	Karta dla statystyki – kraj wysyłki/wywozu	2 Nadawca/eksporter			Nr			1 DEKLARACJA					
		3 Formularze			4 Wykazy załadunkowe								
		5 Pozycje			6 Liczba opakowań		7 Numer akt						
		8 Odbiorca			Nr			9 Osoba odpowiedzialna za sprawy finansowe Nr					
		10 Pierwszy kraj przeznaczenia			11 Kraj handlu		13 WPR						
		14 Zgłaszający/przedstawiciel			Nr			15 Kraj wysyłki/wywozu		15 Kod kraju wys./wyw. a b		17 Kod kraju przeznaczenia a b	
		16 Kraj pochodzenia			17 Kraj przeznaczenia								
		18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu			19 Kont.		20 Warunki dostawy						
		21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granice			22 Waluta i ogólna wartość faktury		23 Kurs walutowy		24 Rodzaj transakcji				
		25 Rodzaj transportu na granicy		26 Rodzaj transportu wewn.		27 Miejsce załadunku		28 Adnotacje finansowe i bankowe					
2	29 Urząd celny wywozu			30 Lokalizacja towaru									
31	Opakowania i opis towaru	Znaki i numery – Numery kontenera(-ów) – Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr		33 Kod towaru				
							34 Kod kraju pochodzenia a b		35 Masa brutto (kg)				
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent		
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
							41 Uzupełniająca j.m.						
44	Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia								Kod D.I.				
									46 Wartość statystyczna				
47	Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	48 Płatność odroczone		49 Oznaczenie składu				
							B ELEMENTY KALKULACYJNE						
		Razem:											
51	Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)	50 Główny zobowiązany			Nr			Podpis:		C URZĄD CELNY WYJŚCIA			
		reprezentowany przez											
		Miejsce i data:											
52 Gwarancje nieważne na							Kod	53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)					
D KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY WYJŚCIA							Pieczęć:		54 Miejsce i data:				
Wynik:							Podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela:						
Nałożone zamknięcia: ilość:													
znaki:													
Termin (ostatni dzień):													
Podpis:													

3	Karta dla nadawcy/eksportera	2 Nadawca/eksporter		Nr		1 DEKLARACJA					
		3 Formularze		4 Wykazy załadunkowe							
		5 Pozycje		6 Liczba opakowań		7 Numer akt					
		8 Odbiorca		Nr		9 Osoba odpowiedzialna za sprawy finansowe Nr					
		10 Pierwszy kraj przeznaczenia		11 Kraj handlu		13 WPR					
		14 Zgłaszający/przedstawiciel		Nr		15 Kraj wysyłki/wywozu		15 Kod kraju wys./wyw. a b		17 Kod kraju przeznaczenia a b	
		16 Kraj pochodzenia		17 Kraj przeznaczenia							
		18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu		19 Kont.		20 Warunki dostawy					
		21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granicę		22 Waluta i ogólna wartość faktury		23 Kurs walutowy		24 Rodzaj transakcji			
		25 Rodzaj transportu na granicy		26 Rodzaj transportu wewn.		27 Miejsce załadunku		28 Adnotacje finansowe i bankowe			
3	29 Urząd celny wywozu	30 Lokalizacja towaru									
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery – Numery kontenera(-ów) – Liczba i rodzaj		32 Pozycja		Nr		33 Kod towaru				
			34 Kod kraju pochodzenia a b		35 Masa brutto (kg)						
			37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent				
			40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument								
			41 Uzupełniająca j.m.								
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia					Kod D.I.		46 Wartość statystyczna				
47 Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	48 Płatność odroczone		49 Oznaczenie składu			
						B ELEMENTY KALKULACYJNE					
	Razem:										
51 Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)	50 Główny zobowiązany		Nr		Podpis:		C URZĄD CELNY WYJŚCIA				
	reprezentowany przez										
52 Gwarancje nieważne na	Miejsce i data:										
53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)		Kod									

D KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY WYJŚCIA		Pieczęć:		54 Miejsce i data:	
Wynik:				Podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela:	
Nałożone zamknięcia: ilość:					
znaki:					
Termin (ostatni dzień):					
Podpis:					

4	Karta dla urzędu celnego przeznaczenia	2 Nadawca/eksporter		Nr		1 DEKLARACJA	
		3 Formularze		4 Wykazy załadunkowe			
		5 Pozycje		6 Liczba opakowań			
		8 Odbiorca		Nr		MASA	
		14 Zgłaszający/przedstawiciel		Nr		15 Kraj wysyłki/wywozu	
		18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu		19 Kont.		17 Kraj przeznaczenia	
21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granice							
25 Rodzaj transportu na granicy		27 Miejsce załadunku					
4							
31	Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) – Liczba i rodzaj		32 Pozycja Nr		33 Kod towaru	
						35 Masa brutto (kg)	
						38 Masa netto (kg)	
						40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument	
44	Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia					Kod D.I.	
55	Przeładunki	Miejsce i kraj:		Miejsce i kraj:			
		Znaki i przynależność państwowa nowych środków transportu:		Znaki i przynależność państwowa nowych środków transportu:			
		Kont. (1) Oznaczenie nowego kontenera:		Kont. (1) Oznaczenie nowego kontenera:			
		(1) Wpisz 1 jeśli TAK, 0 jeśli NIE		(1) Wpisz 1 jeśli TAK, 0 jeśli NIE			
F	POŚWIADCZENIE ODPOWIEDNICH WŁADZ	Nowe zamknięcia: ilość: znak:		Nowe zamknięcia: ilość: znak:			
		Podpis: Pieczęć:		Podpis: Pieczęć:			
		50 Główny zobowiązany		Nr		C URZĄD CELNY WYJŚCIA	
		reprezentowany przez		Podpis:			
51 Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)		Miejsce i data:					
52 Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)				Kod		53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)	
D KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY WYJŚCIA		Wynik:		Pieczęć:		54 Miejsce i data:	
		Nałożone zamknięcia: ilość:				Podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela:	
		znak:					
		Termin (ostatni dzień):					
		Podpis:					

56 Inne zdarzenia podczas przewozu. Stan rzeczy i podjęte środki	G Poświadczenie odpowiednich władz
H POWTÓRNA KONTROLA (jeśli ta karta jest stosowana wyłącznie dla poświadczenia wspólnotowego charakteru towarów)	
WNIOSEK O KONTROLĘ Wnosi się o kontrolę tego dokumentu pod względem jego autentyczności i prawidłowości zawartych w nim danych Miejsce, data: Podpis: Pieczczęć:	REZULTATY KONTROLI Dokument ten (1): ☐ jest poświadczony przez podany w nim urząd celny i dane zawarte w nim są prawidłowe. ☐ nie odpowiada wymogom autentyczności i prawidłowości (patrz uwagi poniżej). Miejsce, data: Podpis: Pieczczęć:
Uwagi:	
(1) Wstawić [X] we właściwym miejscu.	
I KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA (WSPÓLNA PROCEDURA TRANZYTOWA), Dzień przybycia: Kontrola zamknięć: Uwagi:	Kartę nr 5 zwrócono w dniu po wpisaniu do nr Podpis: Pieczczęć:

5	2 Nadawca/eksporter		Nr		1 DEKLARACJA	
	3 Formularze		4 Wykazy załadunkowe			
	5 Pozycje		6 Liczba opakowań			
Karta zwrotna – Wspólna Procedura Wspólnotowa	8 Odbiorca		Nr			
					15 Kraj wysyłki/wywozu	
					17 Kraj przeznaczenia	
	18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu		19 Kont.			
	21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granice					
	25 Rodzaj transportu na granicy		27 Miejsce załadunku			
5						
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj				32 Pozycja	33 Kod towaru
					Nr	
						35 Masa brutto (kg)
						38 Masa netto (kg)
					40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia					Kod D.I.	
55 Przeładunki	Miejsce i kraj:		Miejsce i kraj:			
	Znaki i przynależność państwowa nowych środków transportu:		Znaki i przynależność państwowa nowych środków transportu:			
	kont. (1) Oznaczenie nowego kontenera:		kont. (1) Oznaczenie nowego kontenera:			
	(1) Wpisz 1 jeśli TAK, 0 jeśli NIE		(1) Wpisz 1 jeśli TAK, 0 jeśli NIE			
F POŚWIADCZENIE ODPÓWIEDNICZNYCH WŁADZ	Nowe zamknięcia: ilość: znak:		Nowe zamknięcia: ilość: znak:			
	Podpis: Pieczęć:		Podpis: Pieczęć:			
	50 Główny zobowiązany		Nr		C URZĄD CELNY WYJŚCIA	
51 Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)	reprezentowany przez		Podpis:			
	Miejsce i data:					
52 Gwarancje nieważne na					Kod	53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)
D KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY WYJŚCIA	Przeładunki					
	Wynik:					
	Nałożone zamknięcia: ilość:					
	znak:					
	Termin (ostatni dzień):					
	Podpis:					

6	2 Nadawca/eksporter					Nr					1 DEKLARACJA				
	3 Formularze					4 Wykazy załadunkowe					5 Pozycje				
	6 Liczba opakowań					7 Numer akt					8 Odbiorca				
	Nr					9 Osoba odpowiedzialna za sprawy finansowe					Nr				
	10 Pierwszy kraj przeznaczenia					11 Kraj handlu					12 Szczegóły dotyczące wartości				
	13 WPR					14 Zgłaszający/przedstawiciel					Nr				
	15 Kraj wysyłki/wywozu					15 Kod kraju wysyłki					17 Kod kraju przeznaczenia				
	16 Kraj pochodzenia					17					18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu				
	19 Kont.					20 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu					Warunki dostawy				
	21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granice					22 Waluta i ogólna wartość faktury					23 Kurs walutowy				
24					25 Rodzaj transportu na granicy					26 Rodzaj transportu wewn.					
27 Miejsce załadunku					28 wewn.					29 Urząd celny wywozu					
30 Lokalizacja towaru					31 Opakowania i opis towaru					32 Pozycja Nr					
33 Kod towaru					34 Kod kraju pochodzenia					35 Masa brutto (kg)					
36 Preferencja					37 PROCEDURA					38 Masa netto (kg)					
39 Kontyngent					40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					41 Uzupełniająca j.m.					
42 Wartość pozycji					43 Kod M.W.					44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia					
45 Korekta					46 Wartość statystyczna					47 Obliczanie opłat					
48 Płatność odroczone					49 Oznaczenie składu					50 Główny zobowiązany					
Nr					Podpis:					C URZĄD CELNY WYJŚCIA					
51 Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)					reprezentowany przez					Miejsce i data:					
52 Gwarancje nieważne na					Kod					53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)					
54 Miejsce i data:					KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA					55 Miejsce i data:					

					A URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA					
7	Karta dla statystyki - kraj przeznaczenia	2 Nadawca/eksporter Nr			1 DEKLARACJA					
					3 Formularze		4 Wykazy załadunkowe			
					5 Pozycje		6 Liczba opakowań		7 Numer akt	
		8 Odbiorca Nr			9 Osoba odpowiedzialna za sprawy finansowe Nr					
					10 Pierwszy kraj przeznaczenia		11 Kraj handlu		12 Szczegóły dotyczące wartości	13 WPR
		14 Zgłaszający/przedstawiciel Nr			15 Kraj wysyłki/wywozu			15 Kod kraju wys./wyw. a b		17 Kod kraju przeznaczenia a b
					16 Kraj pochodzenia			17 Kraj przeznaczenia		
18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu			19 Kont.	20 Warunki dostawy						
21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granice			22 Waluta i ogólna wartość faktury						23 Kurs walutowy	24 Rodzaj transakcji
25 Rodzaj transportu na granicy		26 Rodzaj transportu wewn.	27 Miejsce załadunku		28 Adnotacje finansowe i bankowe					
7		29 Urząd celny wywozu		30 Lokalizacja towaru						
31	Opakowania i opis towaru	Znaki i numery – Numery kontenera(-ów) – Liczba i rodzaj			32 Pozycja Nr	33 Kod towaru				
					34 Kod kraju pochodzenia a b		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencja	
					37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
					40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
44	Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/pozwolenia				41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 Kod M.W.	
							Kod D. I.		45 Korekta	
							46 Wartość statystyczna			
47	Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	48 Płatność odroczone		49 Oznaczenie składu	
						B ELEMENTY KALKULACYJNE				
		Razem:								
		50 Główny zobowiązany Nr			Podpis:		C URZĄD CELNY WYJŚCIA			
51	Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)	reprezentowany przez Miejsce i data:								
52	Gwarancje nieważne na				Kod	53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)				
					54 Miejsce i data:					
					Podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela:					

J KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA

					A URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA														
Karta dla odbiorcy	8				1 DEKLARACJA														
	2 Nadawca/eksporter Nr				3 Formularze		4 Wykazy załadunkowe												
					5 Pozycje		6 Liczba opakowań		7 Numer akt										
	8 Odbiorca Nr				9 Osoba odpowiedzialna za sprawy finansowe Nr														
					10 Pierwszy kraj przeznaczenia		11 Kraj handlu		12 Szczegóły dotyczące wartości		13 WPR								
	14 Zgłaszający/przedstawiciel Nr				15 Kraj wysyłki/wywozu			15 Kod kraju wys. / wyw. a b		17 Kod kraju przeznaczenia a b									
					16 Kraj pochodzenia			17 Kraj przeznaczenia											
	18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu				19 Kont.		20 Warunki dostawy												
	21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granice				22 Waluta i ogólna wartość faktury			23 Kurs walutowy		24 Rodzaj transakcji									
	25 Rodzaj transportu na granicy		26 Rodzaj transportu wewn.		27 Miejsce załadunku		28 Adnotacje finansowe i bankowe												
8				29 Urząd celny wywozu		30 Lokalizacja towaru													
31 Opakowania i opis towaru										32 Pozycja Nr		33 Kod towaru							
										34 Kod kraju pochodzenia a b		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencja					
										37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent					
										40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument									
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia										41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 Kod M.W.					
												Kod D. I.		45 Korekta					
												46 Wartość statystyczna							
47 Obliczanie opłat										Typ		Podstawa opłaty		Stawka		Kwota		MP	
										Razem:									
										50 Główny zobowiązany Nr		Podpis:		C URZĄD CELNY WYJŚCIA					
51 Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)										reprezentowany przez		Miejsce i data:							
52 Gwarancje nieważne na										Kod		53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)							
J KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA										54 Miejsce i data:		Podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela:							

*Dodatek 2***WZÓR FORMULARZA JEDNOLITEGO DOKUMENTU, OKREŚLONY W ARTYKULE 1 USTĘP 1
LITERA b) ZAŁĄCZNIKA II ⁽¹⁾**

⁽¹⁾ W miejscu pod polami nr 15 i 17 w karcie nr 4/5 można wpisać tłumaczenie słów „ODESŁAĆ DO” na język fiński, islandzki, norweski i szwedzki.

						A URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA		
16	Karta dla kraju wysyłki/wywozu Karta dla kraju przeznaczenia	2 Nadawca/eksporter Nr		1 DEKLARACJA				
				3 Formularze		4 Wykazy załadunkowe		
				5 Pozycje		6 Liczba opakowań		
				7 Numer akt				
		8 Odbiorca Nr		9 Osoba odpowiedzialna za sprawy finansowe Nr				
				10 Pierwszy kraj przeznaczenia		11 Kraj handlu		
				12 Szczegóły dotyczące wartości		13 WPR		
		14 Zgłaszający/przedstawiciel Nr		15 Kraj wysyłki/wywozu		15 Kod kraju wys./wyw. a b		
				16 Kraj pochodzenia		17 Kod kraju przeznaczenia a b		
				17 Kraj przeznaczenia				
18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu		19 Kont.		20 Warunki dostawy				
21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granice				22 Waluta i ogólna wartość faktury		23 Kurs walutowy		
25 Rodzaj transportu na granicy		26 Rodzaj transportu wewn.		27 Miejsce załadunku		24 Rodzaj transakcji		
28 Adnotacje finansowe i bankowe								
1	6	29 Urząd celny wywozu		30 Lokalizacja towaru				
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) – Liczba i rodzaj		32 Pozycja Nr		33 Kod towaru			
					34 Kod kraju pochodzenia a b		35 Masa brutto (kg)	
					36 Preferencja			
					37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)	
					39 Kontyngent			
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadectwa i pozwolenia					40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument			
					41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji	
					43 Kod M.W.		45 Korekta	
						46 Wartość statystyczna		
47 Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	48 Płatność odroczone		
						49 Oznaczenie składu		
						B ELEMENTY KALKULACYJNE		
50 Główny zobowiązany Nr						Podpis:		
51 Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)	reprezentowany przez							
	Miejsce i data:							
52 Gwarancje nieważne na						Kod	53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)	

D/J KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA

Pieczęć:

54 Miejsce i data:

Podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela:

Wynik:
Nałożone zamknięcia: ilość:
znaki:
Termin (ostatni dzień):
Podpis:

Podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela:

						A URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA		
3	8	2 Nadawca/eksporter				Nr		
		8 Odbiorca				Nr		
		14 Zgłaszający/przedstawiciel				Nr		
		18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu				19 Kont.		
		21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granice						
		25 Rodzaj transportu na granicy		26 Rodzaj transportu wewn.		27 Miejsce załadunku		
		29 Urząd celny wywozu				30 Lokalizacja towaru		
		31 Opakowania i opis towaru				32 Pozycja Nr		
		33 Kod towaru				34 Kod kraju pochodzenia		
		35 Masa brutto (kg)				36 Preferencja		
37 PROCEDURA				38 Masa netto (kg)				
39 Kontyngent				40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument				
41 Uzupełniająca j.m.				42 Wartość pozycji				
43 Kod M.W.				44 Kod D. I				
45 Korekta				46 Wartość statystyczna				
47 Obliczanie opłat		Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	48 Płatność odroczone	49 Oznaczenie składu
		Razem:					B ELEMENTY KALKULACYJNE	
50 Główny zobowiązany		Nr					Podpis:	
51 Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)		reprezentowany przez						
		Miejsce i data:						
52 Gwarancje nieważne na		Kod					53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)	
D/J KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA		Pieczeń:					54 Miejsce i data:	
Wynik:							Podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela:	
Nałożone zamknięcia: ilość:								
znaki:								
Termin (ostatni dzień):								
Podpis:								

				A URZĄD CELNY WYSYŁKI/WYWOZU/ PRZEZNACZENIA	
4	5	2 Nadawca/eksporter Nr		1 DEKLARACJA	
		3 Formularze		4 Wykazy załadunkowe	
		5 Pozycje		6 Liczba opakowań	
		8 Odbiorca Nr		9 UWAGA	
		14 Zgłaszający/przedstawiciel Nr		15 Kraj wysyłki/wywozu	
		18 Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu		19 Kont.	
21 Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granice		25 Rodzaj transportu na granicy		27 Miejsce załadunku	
4		5		31 Opakowania i opis towaru	
		Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj		32 Pozycja Nr	
				33 Kod towaru	
				35 Masa brutto (kg)	
				38 Masa netto (kg)	
				40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadectwa i pozwolenia				Kod D.I.	
55 Przeladunki		Miejsce i kraj:		Miejsce i kraj:	
		Znaki i przynależność państwowa nowych środków transportu:		Znaki i przynależność państwowa nowych środków transportu:	
		Kont. (1) Oznaczenie nowego kontenera:		Kont. (1) Oznaczenie nowego kontenera:	
		(1) Wpisz 1 jeśli TAK, 0 jeśli NIE		(1) Wpisz 1 jeśli TAK, 0 jeśli NIE	
F POŚWIADCZENIE ODPOWIEDNICH WŁADZ		Nowe zamknięcia: ilość: znak:		Nowe zamknięcia: ilość: znak:	
		Podpis: Pieczęć:		Podpis: Pieczęć:	
		50 Główny zobowiązany Nr		Podpis:	
51 Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)		reprezentowany przez Miejsce i data:			
52 Gwarancje nieważne		Kod		53 Urząd celny przeznaczenia (i kraj)	
D KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY WYJŚCIA		Pieczęć:		54 Miejsce i data:	
		Wynik:			
		Nałożone zamknięcia: ilość:			
		znak:			
		Termin (ostatni dzień):			
		Podpis:			

56 Inne zdarzenia podczas przewozu Stan rzeczy i podjęte środki	G POŚWIADCZENIE ODPOWIEDNICH WŁADZ
---	---

H POWTÓRNA KONTROLA (Jeśli ta karta jest stosowana dla poświadczenia wspólnotowego charakteru towarów)	
WNIOSEK O KONTROLĘ Wnosi się o kontrolę tego dokumentu pod względem jego autentyczności i prawidłowości zawartych w nim danych Miejsce, data: Podpis: Pieczeń:	REZULTATY KONTROLI Ten dokument (1) ☐ jest poświadczony przez podany w nim urząd celny i dane zawarte w nim są prawidłowe. ☐ nie odpowiada wymogom autentyczności i prawidłowości (patrz uwagi poniżej). Miejsce, data: Podpis: Pieczeń:
Uwagi:	
(1) Odpowiednie [X] zakreślić.	

I KONTROLA PRZEZ URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA (WSPÓLNA PROCEDURA TRANZYTOWA)	
Dzień przybycia: Kontrola zamknięć: Uwagi:	Kartę nr 5 zwrócono w dniu po wpisaniu do nr Podpis: Pieczeń:

WSPÓLNA PROCEDURA TRANZYTOWA - POTWIERDZENIE ODBIORU (Wypełnia osoba dostarczająca towar przed przedstawieniem go w urzędzie celnym przeznaczenia)	
Oświadczam, że dokument wydany przez(nazwa i kraj) pod nr został przedłożony i nie stwierdzono w nim dotąd żadnych nieprawidłowości w danych dotyczących tej przesyłki. Pieczeń urzędu celnego	
Data	Podpis:

*Dodatek 3***WZÓR FORMULARZA KART UZUPEŁNIAJĄCYCH, O KTÓRYM MOWA W ARTYKULE 1 USTĘP 2
LITERA a) ZAŁĄCZNIKA II**

2 Odbiorca/eksporter	Nr

31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru				
							34 Kod kraju pochodzenia a1 b1		35 Masa brutto (kg)		
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument				
							41 Uzupełniająca j.m.				
44 Dodatkowe informacje/zalążone dokumenty/świadectwa i pozwolenia						32 Pozycja Nr	33 Kod towaru				
							34 Kod kraju pochodzenia a1 b1		35 Masa brutto (kg)		
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument				
							41 Uzupełniająca j.m.				
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru				
							34 Kod kraju pochodzenia a1 b1		35 Masa brutto (kg)		
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument				
							41 Uzupełniająca j.m.				
44 Dodatkowe informacje/zalążone dokumenty/świadectwa i pozwolenia						32 Pozycja Nr	33 Kod towaru				
							34 Kod kraju pochodzenia a1 b1		35 Masa brutto (kg)		
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument				
							41 Uzupełniająca j.m.				
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru				
							34 Kod kraju pochodzenia a1 b1		35 Masa brutto (kg)		
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument				
							41 Uzupełniająca j.m.				
44 Dodatkowe informacje/zalążone dokumenty/świadectwa i pozwolenia						32 Pozycja Nr	33 Kod towaru				
							34 Kod kraju pochodzenia a1 b1		35 Masa brutto (kg)		
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument				
							41 Uzupełniająca j.m.				
47 Obliczanie opłat	Typ Podstawa opłaty Stawka Kwota MP					Typ Podstawa opłaty Stawka Kwota MP					
Razem pierwsza pozycja:					Razem druga pozycja:						
Typ Podstawa opłaty Stawka Kwota MP					Typ Kwota MP ← OGÓŁEM						
					1 Karta dla kraju wysyłki/wywozu						
					C URZĄD CELNY WYJŚCIA						
Razem trzecia pozycja:					S.O.:						

31 Opakowania i opis towarów	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru						
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)				
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent		
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
							41 Uzupełniająca j.m.						
							Kod D. I.						
44 Dodatkowe informacje/zalążone dokumenty/świadectwa i pozwolenia							46 Wartość statystyczna						
31 Opakowania i opis towarów	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru						
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)				
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent		
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
							41 Uzupełniająca j.m.						
							Kod D. I.						
44 Dodatkowe informacje/zalążone dokumenty/świadectwa i pozwolenia							46 Wartość statystyczna						
31 Opakowania i opis towarów	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru						
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)				
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent		
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
							41 Uzupełniająca j.m.						
							Kod D. I.						
44 Dodatkowe informacje/zalążone dokumenty/świadectwa i pozwolenia							46 Wartość statystyczna						
47 Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP			
Razem pierwsza pozycja:					Razem druga pozycja:								
Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Kwota	MP	← OGÓŁEM					
								2 Karta dla statystyki - kraj wysyłki/wywozu wysyłki/wywozu C URZĄD CELNY WYJŚCIA					
Razem trzecia pozycja:					S.O.:								

1

31 Opakowania i opis towarów	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru						
							34 Kod kraju pochodzenia a b		35 Masa brutto (kg)				
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)			39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
							41 Uzupełniająca j.m.						
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadectwa i pozwolenia							Kod D. I.						
							46 Wartość statystyczna						
31 Opakowania i opis towarów	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru						
							34 Kod kraju pochodzenia a b		35 Masa brutto (kg)				
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)			39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
							41 Uzupełniająca j.m.						
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadectwa i pozwolenia							Kod D. I.						
							46 Wartość statystyczna						
31 Opakowania i opis towarów	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru						
							34 Kod kraju pochodzenia a b		35 Masa brutto (kg)				
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)			39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
							41 Uzupełniająca j.m.						
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadectwa i pozwolenia							Kod D. I.						
							46 Wartość statystyczna						
31 Opakowania i opis towarów	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru						
							34 Kod kraju pochodzenia a b		35 Masa brutto (kg)				
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)			39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
							41 Uzupełniająca j.m.						
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadectwa i pozwolenia							Kod D. I.						
							46 Wartość statystyczna						
47 Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP			
	Razem pierwsza pozycja:						Razem druga pozycja:						
	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Kwota	MP	← OGÓŁEM				
									3 Kopia dla wysyłającego				
						C URZĄD CELNY WYJŚCIA							
	Razem trzecia pozycja:					S.O.:							

		1 DEKLARACJA	
2 Nadawca/Eksporter		C	BIS
		3 Formularze	4
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj	32 Pozycja Nr	33 Kod towaru
			35 Masa brutto (kg)
			38 Masa netto (kg)
			40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument
			41
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia			Kod D. I.
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj	32 Pozycja Nr	33 Kod towaru
			35 Masa brutto (kg)
			38 Masa netto (kg)
			40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia			Kod D. I.
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj	32 Pozycja Nr	33 Kod towaru
			35 Masa brutto (kg)
			38 Masa netto (kg)
			40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia			Kod D. I.

		1 DEKLARACJA	
2 Nadawca/Eksporter		C	BIS
		3 Formularze	5
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj	32 Pozycja Nr	33 Kod towaru
			35 Masa brutto (kg)
			38 Masa netto (kg)
			40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument
			41
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia			Kod D. I.
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj	32 Pozycja Nr	33 Kod towaru
			35 Masa brutto (kg)
			38 Masa netto (kg)
			40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia			Kod D. I.
31 Opakowania i opis towaru	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj	32 Pozycja Nr	33 Kod towaru
			35 Masa brutto (kg)
			38 Masa netto (kg)
			40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia			Kod D. I.

2 Odbiorca/eksporter

Nr

C

BIS

3 Formularze

6

S.O.:

6

Karta dla kraju przeznaczenia

C URZĄD CELNY WYJŚCIA

					1 DEKLARACJA							
2 Odbiorca/eksporter Nr					C BIS							
					3 Formularze 7							
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
							34 Kod kraju pochodzenia a) b)		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
							41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia						Kod D.I.		45 Korekta				
								46 Wartość statystyczna				
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
							34 Kod kraju pochodzenia a) b)		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
							41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia						Kod D.I.		45 Korekta				
								46 Wartość statystyczna				
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
							34 Kod kraju pochodzenia a) b)		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
							41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia						Kod D.I.		45 Korekta				
								46 Wartość statystyczna				
47 Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP		
	Razem pierwsza pozycja:					Razem druga pozycja:						
	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Kwota	MP	← OGÓŁEM			
									7 Karta dla statystyki - kraj przeznaczenia			
Razem trzecia pozycja:					S.O.:							
					C URZĄD CELNY WYJŚCIA							

					A URZĄD CELNY PRZEZNACZENIA						
					1 DEKLARACJA						
2 Odbiorca					C		BIS				
Nr					3 Formularze		8				
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj				32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
						34 Kod kraju pochodzenia a) b)		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
						37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
					40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
					41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod		
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia							Kod D.I.		45 Korekta		
							46 Wartość statystyczna				
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj				32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
						34 Kod kraju pochodzenia a) b)		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
						37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
					40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
					41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod		
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia							Kod D.I.		45 Korekta		
							46 Wartość statystyczna				
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj				32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
						34 Kod kraju pochodzenia a) b)		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
						37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
					40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument						
					41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod		
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia							Kod D.I.		45 Korekta		
							46 Wartość statystyczna				
47 Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	
	Razem pierwsza pozycja:					Razem druga pozycja:					
	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Kwota	MP	← OGÓŁEM		
									8 Kopia dla odbiorcy		
										C URZĄD CELNY WYJŚCIA	
	Razem trzecia pozycja:					S.O.:					

*Dodatek 4***WZÓR FORMULARZA KART UZUPEŁNIAJĄCYCH, OKREŚLONYCH W ARTYKULE 1 USTĘP
2 LITERA b) ZAŁĄCZNIKA II**

					1 DEKLARACJA C BIS 3 Formularze 16							
2 Odbiorca/eksporter 8 Odbiorca Nr												
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
							41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia						Kod D.L.	45 Korekta					
							46 Wartość statystyczna					
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
							41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia						Kod D.L.	45 Korekta					
							46 Wartość statystyczna					
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
							41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia						Kod D.L.	45 Korekta					
							46 Wartość statystyczna					
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
							41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia						Kod D.L.	45 Korekta					
							46 Wartość statystyczna					
47 Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP		
	Razem pierwsza pozycja:					Razem druga pozycja:						
	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Kwota	MP	← OGÓŁEM			
									1	Karta dla kraju wysyłki/wywozu		
									6	Karta dla kraju przeznaczenia		
						C URZĄD CELNY WYJŚCIA						
Razem trzecia pozycja:					S.O.:							

					1 DEKLARACJA C BIS 3 Formularze 2 7						
2 Odbiorca/eksporter 8 Odbiorca Nr											
31 Opako- wania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru				
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument				
							41 Uzupełniająca j.m.				
44 Dodatkowe informacje/ załączone dokumenty/ świadcstwa i pozwolenia						Kod D.I. 45 Korekta					
						46 Wartość statystyczna					
31 Opako- wania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru				
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument				
							41 Uzupełniająca j.m.				
44 Dodatkowe informacje/ załączone dokumenty/ świadcstwa i pozwolenia						Kod D.I. 45 Korekta					
						46 Wartość statystyczna					
31 Opako- wania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru				
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument				
							41 Uzupełniająca j.m.				
44 Dodatkowe informacje/ załączone dokumenty/ świadcstwa i pozwolenia						Kod D.I. 45 Korekta					
						46 Wartość statystyczna					
47 Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	
	Razem pierwsza pozycja:					Razem druga pozycja:					
	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Kwota	MP	← OGÓŁEM		
									2	Karta dla kraju wysyłki/wywozu	
									7	Karta dla kraju przeznaczenia	
						C URZĄD CELNY WYJŚCIA					
Razem trzecia pozycja:					S.O.:						

					1 DEKLARACJA C BIS 3 Formularze 38							
2 Odbiorca/eksporter 8 Odbiorca Nr												
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
							41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia						Kod D.I. 45 Korekta						
						46 Wartość statystyczna						
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
							41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia						Kod D.I. 45 Korekta						
						46 Wartość statystyczna						
31 Opakowania i opis towarów:	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj					32 Pozycja Nr	33 Kod towaru					
							34 Kod kraju pochodzenia a ₁ b ₁		35 Masa brutto (kg)		36 Preferencje	
							37 PROCEDURA		38 Masa netto (kg)		39 Kontyngent	
							40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument					
							41 Uzupełniająca j.m.		42 Wartość pozycji		43 M.W. Kod	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia						Kod D.I. 45 Korekta						
						46 Wartość statystyczna						
47 Obliczanie opłat	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP		
	Razem pierwsza pozycja:					Razem druga pozycja:						
	Typ	Podstawa opłaty	Stawka	Kwota	MP	Typ	Kwota	MP	← OGÓŁEM			
									3 Karta dla kraju wysyłki/wywozu			
								8 Karta dla kraju przeznaczenia				
					C URZĄD CELNY WYJŚCIA							
Razem trzecia pozycja:					S.O.:							

		1 DEKLARACJA	
2 Nadawca/Eksporter		Nr	
☐		C	
		BIS	
		3 Formularze	
		4	
		5	
31 Opakowania i opis towarów	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj	32 Pozycja Nr	33 Kod towaru
			35 Masa brutto (kg)
			38 Masa netto (kg)
		40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument	
		41	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia		Kod D. I.	
31 Opakowania i opis towarów	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj	32 Pozycja Nr	33 Kod towaru
			35 Masa brutto (kg)
			38 Masa netto (kg)
		40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia		Kod D. I.	
31 Opakowania i opis towarów	Znaki i numery - Numery kontenera(-ów) - Liczba i rodzaj	32 Pozycja Nr	33 Kod towaru
			35 Masa brutto (kg)
			38 Masa netto (kg)
		40 Deklaracja skrócona/poprzedni dokument	
44 Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadcstwa i pozwolenia		Kod D. I.	

4	Karta dla urzędu celnego przeznaczenia
5	Karta zwrotna – wspólna procedura tranzytowa

ZAŁĄCZNIK II

DRUKOWANIE, WYPEŁNIANIE I STOSOWANIE JEDNOLITEGO DOKUMENTU

Drukowanie jednolitego dokumentu

Artykuł 1

1. Bez uszczerbku dla możliwości stosowania zestawów częściowych zgodnie z postanowieniami załącznika 3 do niniejszego dodatku formularze jednolitego dokumentu składają się z ośmiu egzemplarzy:

- a) albo jako zestawy składające się z ośmiu następujących po sobie egzemplarzy, zgodnie ze wzorem określonym w dodatku 1 do załącznika I,
- b) albo, szczególnie w wypadku wystawiania zgłoszeń przy użyciu urządzeń przetwarzających dane służących do opracowywania zgłoszeń, jako dwa zestawy składające się każdorazowo z czterech następujących po sobie egzemplarzy, zgodnie ze wzorem określonym w dodatku 2 do załącznika I.

2. Jednolity dokument może być w danym wypadku uzupełniony przez karty uzupełniające:

- a) albo jako zestawy składające się z ośmiu następujących po sobie egzemplarzy, zgodnie ze wzorem określonym w dodatku 3 do załącznika I,
- b) albo jako dwa zestawy składające się każdorazowo z czterech następujących po sobie egzemplarzy, zgodnie ze wzorem określonym w dodatku 4 do załącznika I.

3. Na zasadzie odstępowania od ustępu 2 Umawiające się Strony nie muszą zezwalać na stosowanie kart uzupełniających, jeżeli do opracowania zgłoszeń stosowane są urządzenia przetwarzające dane, które to urządzenia wydrukowują zgłoszenia.

4. Uczestnicy procedury mają możliwość drukowania zestawów formularzy zawierających tylko te egzemplarze z wzorów określonych w dodatku I, których potrzebują oni do swoich zgłoszeń.

5. W lewym górnym rogu formularza Umawiające się Strony mogą drukować znaki służące określeniu danej Umawiającej się Strony. Jeżeli takie dokumenty przedkładane są władzom innej Umawiającej się Strony, znaki te nie stanowią przeszkody do przyjęcia zgłoszenia.

Artykuł 2

1. Formularze należy drukować na samokopiującym papierze do pisania o gramaturze przynajmniej 40 g/m². Papier ten musi być tak wykonany, aby dane na przedniej stronie nie utrudniały czytelności danych na odwrotnej stronie oraz aby przy normalnym używaniu nie dał się ani nie gniótł. Dla wszystkich egzemplarzy należy stosować biały papier. Jednakże na egzemplarzach stosowanych do procedury tranzytowej (1, 4, 5 i 7) pola nr 1 (z wyjątkiem środkowej części), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (pierwsza część pola z lewej strony), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 i 56 powinny mieć zielone tło. Formularze należy drukować w kolorze zielonym.

2. Egzemplarze, na których wpisy w formularzach powinny pojawić się przez samokopiuwanie, wymienione są w załączniku 1. Egzemplarze, na których dane w kartach uzupełniających powinny pojawić się poprzez samokopiuwanie, wymienione są w dodatku 2.

3. Formularze mają format 210 x 297 mm, przy czym dopuszczalne są odchylenia w długości od - 5 do + 8 mm.

4. Umawiające się Strony mogą postanowić, aby formularze zawierały nazwę i adres bądź znak identyfikacyjny drukarni.

Wypełnianie jednolitego dokumentu

Artykuł 3

1. Formularze należy wypełniać z uwzględnieniem instrukcji zamieszczonej w dodatku 3.

2. Jeżeli do wypełniania formalności stosowane są publiczne lub prywatne systemy przetwarzania danych, właściwe władze zezwolą uczestnikom procedury, na ich wniosek, na zastąpienie odręcznego podpisu porównywalną metodą techniczną, która w danym wypadku polega na zastosowaniu kodu i która ma takie same skutki prawne jak odręczny podpis. Uproszczenie takie jest dopuszczalne tylko wówczas, gdy spełnione są warunki techniczne i administracyjne wymagane przez właściwe władze.

3. Jeżeli do wypełniania formalności stosowane są publiczne lub prywatne systemy przetwarzania danych, które wydrukowują również zgłoszenia, właściwe władze mogą zezwolić, aby zamiast ręcznego lub mechanicznego przyłożenia pieczęci urzędu celnego i podpisu właściwego urzędnika sporządzone w ten sposób zgłoszenia mogły być potwierdzane bezpośrednio przez te systemy.

Stosowanie jednolitego dokumentu

Artykuł 4

Postanowienia dotyczące stosowania jednolitego dokumentu zawarte są w dodatku 3.

Artykuł 5

1. Jeżeli zestaw formularzy jednolitego dokumentu stosowany jest po kolei do wypełniania formalności wywozowych, tranzytowych i/lub przywozowych, każdy uczestnik procedury ponosi odpowiedzialność tylko za dane odnoszące się do procedury, o którą wnioskował jako zgłaszający, główny zobowiązany bądź ich przedstawiciel.

2. Do celów stosowania postanowień ustępu 1 uczestnik procedury, który stosuje jednolity dokument sporządzony we wcześniejszej fazie danej operacji wymiany towarowej, musi przed złożeniem swojego zgłoszenia sprawdzić prawidłowość danych zawartych w polach, które go dotyczą, jak również ważność tego zgłoszenia odnośnie do wpisanych w nim towarów i wnioskowanej procedury, oraz w razie potrzeby uzupełnić powyższe dane.

3. W wypadkach określonych w ustępie 2 uczestnik procedury musi niezwłocznie poinformować urząd celny o wszystkich stwierdzonych przez siebie rozbieżnościach między towarami a danymi zawartymi w zgłoszeniu.

Artykuł 6

1. Do wywozu towarów z obszaru Umawiającej się Strony potrzebne są egzemplarze 1, 2 i 3 zgodne ze wzorem określonym w dodatku 1 do załącznika I lub egzemplarze 1/6, 2/7 i 3/8 zgodne ze wzorem określonym w dodatku 2 do załącznika I.

2. Do procedury tranzytowej potrzebne są egzemplarze 1, 4, 5 i 7 zgodne ze wzorem określonym w dodatku 1 do załącznika I lub egzemplarze 1/6, 2/7 i 4/5 (podwójny) zgodne ze wzorem określonym w dodatku 2 do załącznika I.

3. Do przywozu towarów na obszar Umawiającej się Strony potrzebne są egzemplarze 6, 7 i 8 zgodne ze wzorem określonym w dodatku 1 do załącznika I lub egzemplarze 1/6, 2/7 i 3/8 zgodne ze wzorem określonym w dodatku 2 do załącznika I.

Składanie zgłoszenia

Artykuł 7

1. W zakresie ustalonym w artykule 3 niniejszej Konwencji do zgłoszeń należy dołączyć dokumenty, które są niezbędne do objęcia danych towarów wnioskowaną procedurą.

2. Złożenie w urzędzie celnym zgłoszenia podpisanego przez zgłaszającego lub jego przedstawiciela traktowane jest jako oświadczenie woli uczestnika procedury, wyrażające zgłoszenie danych towarów do objęcia

wnioskowaną procedurą; bez uszczerbku dla ewentualnego zastosowania przepisów karnych złożenie zgłoszenia traktowane jest ponadto, zgodnie z postanowieniami Umawiających się Stron, jako zobowiązanie odnośnie do:

- prawidłowości danych zawartych w zgłoszeniu,
- autentyczności dołączonych dokumentów,
- dotrzymania wszelkich powinności wynikających z objęcia towarów daną procedurą.

Artykuł 8

W wypadkach, w których wymagane są dodatkowe egzemplarze jednolitego dokumentu lub zgłoszenia, uczestnicy procedury mogą w tym celu stosować dodatkowe karty bądź fotokopie tego dokumentu lub tego zgłoszenia. Będą one akceptowane przez właściwe władze w ten sam sposób co oryginały, o ile ich jakość i czytelność zostaną uznane przez te władze za zadowalające.

Dodatek 1

Wykaz egzemplarzy formularzy zamieszczonych w dodatkach 1 i 3 do załącznika I, na których wpisane dane muszą się pojawić przez samokopiowanie

(wliczając egzemplarz nr 1)

Pole nr	Numery egzemplarzy	Pole nr	Numery egzemplarzy
I. POLA PRZEZNACZONE DLA UCZESTNIKÓW PROCEDURY			
1	1–8 z wyjątkiem środkowej części pola	29	1–3
	1–3	30	1–3
2	1–5 ⁽¹⁾	31	1–8
3	1–8	32	1–8
4	1–8	33	pierwsza część pola z lewej strony
5	1–8		1–8
6	1–8		pozostała część pola
7	1–3		1–3
8	1–5 ⁽¹⁾	34a	1–3
9	1–3	34b	1–3
10	1–3	35	1–8
11	1–3	36	—
12	—	37	1–3
13	1–3	38	1–8
14	1–4	39	1–3
15	1–8	40	1–5 ⁽¹⁾
15a	1–3	41	1–3
15b	1–3	42	—
16	1, 2, 3, 6, 7 i 8	43	—
17	1–8	44	1–5 ⁽¹⁾
17a	1–3	45	—
17b	1–3	46	1–3
18	1–5 ⁽¹⁾	47	1–3
19	1–5 ⁽¹⁾	48	1–3
20	1–3	49	1–3
21	1–5 ⁽¹⁾	50	1–8
22	1–3	51	1–8
23	1–3	52	1–8
24	1–3	53	1–8
25	1–5 ⁽¹⁾	54	1–4
26	1–3	55	—
27	1–5 ⁽¹⁾	56	—
28	1–3		
II. POLA PRZEZNACZONE DLA ADMINISTRACJI			
A	1–4 ⁽²⁾	F	—
B	1–3	G	—
C	1–8 ⁽²⁾	H	—
D	1–4	I	—
E	—	J	—

⁽¹⁾ Nie można żądać wypełniania tych pól przez uczestników procedury na egzemplarzach nr 5 i 7 do celów procedury tranzytowej.

⁽²⁾ Pozostawia się uznaniu kraju wywozu, czy danych tych należy wymagać w wymienionych egzemplarzach.

Dodatek 2

Wykaz egzemplarzy formularzy zamieszczonych w dodatkach 2 i 4 do załącznika I, na których wpisane dane muszą się pojawić przez samokopiowanie

(wliczając egzemplarz nr 1)

Pole nr	Numery egzemplarzy	Pole nr	Numery egzemplarzy
I. POLA PRZEZNACZONE DLA UCZESTNIKÓW PROCEDURY			
1	1-4 z wyjątkiem środkowej części pola	29	1-3
		30	1-3
	1-3	31	1-4
2	1-4	32	1-4
3	1-4	33	pierwsza część pola z lewej strony
4	1-4		1-4
5	1-4		pozostała część pola
6	1-4		1-3
7	1-3		1-3
8	1-4	34a	1-3
9	1-3	34b	1-3
10	1-3	35	1-4
11	1-3	36	1-3
12	1-3	37	1-3
13	1-3	38	1-3
14	1-4	39	1-3
15	1-4	40	1-4
15a	1-3	41	1-3
15b	1-3	42	1-3
16	1-3	43	1-3
17	1-4	44	1-4
17a	1-3	45	1-3
17b	1-3	46	1-3
18	1-4	47	1-3
19	1-4	48	1-3
20	1-3	49	1-3
21	1-4	50	1-4
22	1-3	51	1-4
23	1-3	52	1-4
24	1-3	53	1-4
25	1-4	54	1-4
26	1-3	55	—
27	1-4	56	—
28	1-3		
II. POLA PRZEZNACZONE DLA ADMINISTRACJI			
A	1-4 ⁽¹⁾	F	—
B	1-3	G	—
C	1-4	H	—
D/J	1-4	I	—
E/J	—		

⁽¹⁾ Pozostawia się uznaniu kraju wywozu, czy danych tych należy wymagać w wymienionych egzemplarzach.

Dodatek 3

INSTRUKCJA STOSOWANIA FORMULARZY JEDNOLITEGO DOKUMENTU

TYTUŁ I

A. Uwagi ogólne

Uczestnicy procedury mają kilka możliwości stosowania formularzy jednolitego dokumentu; można je podzielić na dwie kategorie:

- stosowanie pełnego zestawu formularzy, lub
- stosowanie zestawów częściowych.

1. Stosowanie pełnego zestawu formularzy

Chodzi o wypadki, w których przy wypełnianiu formalności wywozowych uczestnik procedury stosuje formularz zawierający wszystkie egzemplarze potrzebne do wypełnienia formalności wywozowych i procedury tranzytowej, jak również formalności w kraju przeznaczenia.

Formularz ten składa się z 8 egzemplarzy:

- egzemplarza 1, który przechowywany jest przez władze kraju wywozu (formalności wywozowe i procedury tranzytowej),
- egzemplarza 2, który przeznaczony jest do celów statystycznych w kraju wywozu,
- egzemplarza 3, który po poświadczeniu przez urząd celny zwracany jest eksporterowi,
- egzemplarza 4, który w procedurze tranzytowej przechowywany jest przez urząd celny przeznaczenia,
- egzemplarza 5, który stosowany jest w procedurze tranzytowej jako poświadczenie zwrotne,
- egzemplarza 6, który przechowywany jest przez władze kraju przeznaczenia (formalności przywozowe),
- egzemplarza 7, który przeznaczony jest do celów statystycznych w kraju przeznaczenia (formalności procedury tranzytowej i przywozowe),
- egzemplarza 8, który po poświadczeniu przez urząd celny zwracany jest odbiorcy.

(Egzemplarze 2 i 7 mogą być stosowane do innych celów administracyjnych, w zależności od potrzeb Umawiających się Stron).

Chodzi więc o zestaw formularzy składający się z 8 egzemplarzy, z których pierwsze trzy należy stosować do wypełniania formalności w kraju wywozu, a pozostałe pięć do wypełniania formalności w kraju przeznaczenia.

Zestaw formularzy składający się z 8 egzemplarzy jest tak uformowany, że w wypadkach gdy w krajach, w których realizowana jest dana procedura, należy wpisać te same dane, są one wpisywane bezpośrednio przez eksportera lub głównego zobowiązanego na egzemplarzu 1

i dzięki chemicznemu pokryciu papieru pojawiają się jako kopie na wszystkich pozostałych egzemplarzach. Jeżeli natomiast z różnych względów (ochrona tajemnicy handlowej, różne dane dla kraju wywozu i kraju przeznaczenia itd.) pewne dane nie powinny być przekazywane dalej z jednego kraju do innego, to ich kopiowanie, dzięki desensybilizacji papieru, jest ograniczone tylko do egzemplarzy przeznaczonych dla kraju wywozu.

Jeżeli w to samo pole muszą być wpisane inne dane dla kraju przeznaczenia, należy zastosować kalkę, aby te dodatkowe dane pojawiły się na egzemplarzach 6–8.

Szczególnie w wypadkach, gdy zgłoszenia sporządzane są przy użyciu elektronicznych urządzeń przetwarzających dane, zamiast zestawu formularzy składającego się z 8 egzemplarzy mogą być stosowane dwa zestawy po 4 egzemplarze każdy, w których wszystkie egzemplarze mają podwójną funkcję: 1/6, 2/7, 3/8 i 4/5; przy czym pierwszy zestaw, odnośnie do wpisywanych w nim danych, odpowiada egzemplarzom 1–4, drugi zestaw - egzemplarzom 5–8. W tym wypadku konieczne jest podanie, w każdym zestawie składającym się z 4 egzemplarzy, numeracji odpowiednich egzemplarzy przez skreślenie numerów egzemplarzy, które w danym wypadku nie są brane pod uwagę.

Zestawy formularzy składające się z 4 egzemplarzy są tak uformowane, że dzięki chemicznemu pokryciu papieru dane potrzebne na wszystkich egzemplarzach pojawiają się na nich jako kopie.

2. Stosowanie zestawów częściowych

Chodzi o wypadki, w których uczestnik procedury nie chce stosować pełnego zestawu formularzy w rozumieniu ustępu 1. Może on w takim wypadku do każdego etapu (wywóz, procedura tranzytowa i przywóz) wymiany towarowej między Umawiającymi się Stronami stosować egzemplarze zgłoszenia potrzebne do wypełnienia formalności tylko na danym etapie. Może on również, jeżeli sobie tego życzy, dołączyć do tych egzemplarzy egzemplarze potrzebne do wypełnienia formalności na jednym lub innym z dalszych etapów.

W wypadku stosowania zestawów częściowych możliwe są więc różne kombinacje, przy czym numery zastosowanych egzemplarzy odpowiadają numerom wymienionym w ustępie 1.

Możliwe są przykładowo następujące kombinacje:

- tylko wywóz: egzemplarze 1, 2 i 3,
- wywóz + procedura tranzytowa: egzemplarze 1, 2, 3, 4, 5 i 7,
- wywóz + przywóz: egzemplarze 1, 2, 3, 6, 7 i 8,
- tylko procedura tranzytowa: egzemplarze 1, 4, 5 i 7,
- procedura tranzytowa + przywóz: egzemplarze 1, 4, 5, 6, 7 i 8,
- tylko przywóz: egzemplarze 6, 7 i 8.

Oprócz wymienionych wypadków są również takie, w których w miejscu przeznaczenia należy udowodnić wspólnotowy status danych towarów, gdy nie były one przewożone w procedurze tranzytowej. W tych wypadkach należy zastosować egzemplarz

przewidziany do tego celu (egzemplarz 4) albo oddzielnie, albo w połączeniu z jednym lub innym z wymienionych wyżej zestawów formularzy. Jeżeli na mocy przepisów wspólnotowych dokument potwierdzający wspólnotowy status towarów należy wystawić w trzech egzemplarzach, wówczas przedkłada się dodatkowe egzemplarze lub fotokopie danego egzemplarza 4.

B. Wymagane dane

Formularze zawierają wszystkie dane, które mogą być wymagane przez Umawiające się Strony. Niektóre pola muszą być zawsze wypełniane, podczas gdy inne należy wypełniać tylko wówczas, gdy wymaga tego kraj, w którym wypełniane są formalności. W tym celu szczególną uwagę należy zwrócić na tę część niniejszej instrukcji, która dotyczy wykorzystania poszczególnych pól.

Nie naruszając możliwości stosowania procedur uproszczonych, maksymalna lista pól, które należy wypełniać dla każdego etapu wymiany towarowej między Umawiającymi się Stronami, łącznie z polami wymaganymi na mocy uregulowań szczególnych, wygląda dla poszczególnych etapów w sposób następujący:

- formalności wywozowe: pola nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 15a, 15b, 16, 17, 17a, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 34b, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 44, 46, 47, 48, 49 i 54;
- formalności procedury tranzytowej: pola nr 1 (z wyjątkiem drugiej części pola), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (pierwsza część pola), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 i 56 (pola z zielonym tłem);
- formalności przywozowe: pola nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15a, 16, 17, 17a, 17b, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49 i 54;
- potwierdzenie wspólnotowego statusu towarów (T2L): pola nr 1 (z wyjątkiem drugiej części pola), 2, 3, 4, 5, 14, 31, 32, 33, 35, 38, 40, 44 i 54.

C. Sposób stosowania formularzy

We wszystkich wypadkach, w których wybrany zestaw formularzy zawiera przynajmniej jeden egzemplarz, który będzie użyty w innym kraju członkowskim niż ten, w którym formularz został pierwotnie wypełniony, formularze należy wypełniać z zastosowaniem maszyny do pisania bądź innej mechanograficznej lub podobnej metody. W celu ułatwienia wypełniania formularzy z zastosowaniem maszyny do pisania, formularz należy założyć w ten sposób, aby pierwsza litera danych, które mają być wpisane w polu nr 2, znalazła się w prostokącie w lewym górnym rogu.

W wypadkach, w których wszystkie egzemplarze wybranego zestawu mają być użyte w tym samym kraju, mogą być one wypełniane także w sposób czytelny odręcznie, atramentem lub długopisem, drukowanymi literami, o ile taka możliwość przewidziana jest w tym kraju. To samo dotyczy danych w egzemplarzach, które potrzebne są do zastosowania procedury tranzytowej.

Formularze nie mogą nosić żadnych śladów wycierania ani zamalowywania. Ewentualnych zmian należy dokonywać w ten sposób, że błędne dane

skreśla się i w danym wypadku wpisuje się dane prawidłowe. Każda tego rodzaju zmiana musi być potwierdzona przez tego, kto jej dokonał i zaznaczona przez właściwe władze. Władze te mogą w danym wypadku zażądać, aby zostało złożone nowe zgłoszenie.

Poza tym zamiast stosowania jednej z powyższych metod formularze mogą być wypełniane z zastosowaniem metody reprodukcji. Mogą one być także wytwarzane i jednocześnie wypełniane z zastosowaniem metody reprodukcji, jednakże tylko pod tym warunkiem, że będą ściśle przestrzegane postanowienia dotyczące wzorów formularzy, papieru i formatu formularzy, języków stosowanych przy ich wypełnianiu, czytelności, zakazu wymazywania i zamalowywania, jak również dokonywania zmian.

Należy wypełniać, tam gdzie jest to wymagane, tylko pola oznaczone numerami. Pozostałe pola, oznaczone wielkimi literami, zastrzeżone są wyłącznie dla wpisów urzędowych.

Egzemplarze przeznaczone dla urzędu celnego wywozu bądź urzędu celnego wyjścia muszą być podpisane odrębnie przez uczestnika procedury. Przez złożenie swojego podpisu lub w danym wypadku przez złożenie podpisu przez upoważnionego przedstawiciela, główny zobowiązany bierze odpowiedzialność za wszystkie wpisane dane dotyczące procedury tranzytowej stosownie do odpowiednich postanowień zawartych pod sekcją B.

Egzemplarze, które mają pozostać w urzędzie celnym przeznaczenia, muszą być podpisane odrębnie przez uczestnika procedury. Należy zwrócić uwagę na to, że w związku z formalnościami wywozowymi i przywozowymi uczestnik procedury przez złożenie swojego podpisu, zgodnie z postanowieniami prawnymi Umawiających się Stron, bierze odpowiedzialność za:

- prawidłowość danych zawartych w zgłoszeniu, a odnoszących się do formalności, które ma on wypełnić,
- autentyczność załączonych dokumentów,
- dotrzymanie wszystkich zobowiązań wynikających z objęcia towarów daną procedurą.

W związku z formalnościami procedury tranzytowej i przywozowymi należy zwrócić uwagę na to, że każdy uczestnik procedury powinien dokładnie sprawdzić treść swojego zgłoszenia. W szczególności musi on niezwłocznie poinformować urząd celny o każdej stwierdzonej niezgodności między zgłaszanymi towarami a danymi, które w danym wypadku znajdują się już w zastosowanych formularzach. W tego rodzaju wypadku do zgłoszenia muszą zostać użyte nowe formularze.

Z zastrzeżeniem postanowień tytułu III pola, których nie należy wypełniać, nie powinny zawierać żadnych danych.

TYTUŁ II

UWAGI DO POSZCZEGÓLNYCH PÓL

I. Formalności w kraju wywozu

Pole nr 1: Deklaracja

W pierwszej części pola należy wpisać odpowiedni kod, określony w załączniku III.

Podawanie rodzaju zgłoszenia (druga część pola) pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

W wypadku korzystania z procedury tranzytowej w prawej (trzeciej) części pola należy wpisać odpowiedni skrót.

Pole nr 2: Eksporter

Należy tu podać nazwisko i imię bądź nazwę firmy oraz pełny adres. Odnośnie do numeru identyfikacyjnego niniejsza instrukcja może być

uzupełniona przez Umawiające się Strony (numer identyfikacyjny jest to numer przydzielony przez właściwe władze do celów podatkowych, statystycznych lub innych).

W wypadku przesyłek zbiorczych Umawiające się Strony mogą postanowić, aby w tym polu wpisywać wyraz „różne” i do zgłoszenia dołączać listę nadawców.

W wypadku procedury tranzytowej wymóg podawania tych danych pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Pole nr 3: Formularze

Należy podać bieżący numer w powiązaniu z całkowitą liczbą zastosowanych zestawów formularzy i formularzy uzupełniających (przykład: jeżeli przedkładane są jeden formularz i dwa formularze uzupełniające, formularz należy oznaczyć numerem 1/3, pierwszy formularz uzupełniający - numerem 2/3, a drugi formularz uzupełniający - numerem 3/3).

Jeżeli zgłoszenie dotyczy tylko jednej pozycji towarowej (to znaczy: wypełniane jest tylko jedno pole „Opis towaru”), w polu nr 5 należy wpisać jedynie cyfrę „1”, natomiast pola nr 3 nie wypełnia się.

Jeżeli zamiast zestawu formularzy składającego się z 8 egzemplarzy zastosowane zostaną dwa zestawy formularzy składające się z 4 egzemplarzy każdy, obydwa traktuje się jako jeden zestaw formularzy.

Pole nr 4: Wykazy załadunkowe

Należy podać w cyfrach ilość załączonych w danym wypadku list towarowych, względnie dopuszczonych przez właściwe władze zwyczajowych list handlowych, w których opisane są towary. W wypadku formalności wywozowych wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Pole nr 5: Pozycje

Należy podać całkowitą liczbę pozycji towarowych zgłoszonych przez uczestnika procedury na wszystkich zastosowanych formularzach i formularzach uzupełniających (lub listach towarowych lub zwyczajowych listach handlowych). Liczba pozycji towarowych odpowiada liczbie pól „Opis towaru”, które muszą być wypełnione.

Pole nr 6: Liczba opakowań

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Należy podać całkowitą liczbę opakowań, z których składa się dana przesyłka.

Pole nr 7: Numer akt

Podawanie tego numeru pozostawia się uznaniu uczestnika procedury; chodzi o numer, jaki uczestnik procedury nadał danej przesyłce.

Pole nr 8: Odbiorca

Należy podać nazwisko i imię bądź nazwę firmy oraz pełny adres osoby lub osób, której lub którym towary mają być dostarczone.

W wypadku formalności wywozowych wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. W procedurze tranzytowej

wykorzystanie tego pola jest obowiązkowe; Umawiające się Strony mogą jednakże zezwolić, aby pole to nie było wypełniane, jeżeli odbiorca ma miejsce zamieszkania bądź siedzibę poza obszarem Umawiających się Stron. Podawanie numeru identyfikacyjnego, na tym etapie wymiany towarowej, nie jest konieczne.

Pole nr 9: Osoba odpowiedzialna za sprawy finansowe

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (osoba odpowiedzialna za transfer lub sprowadzenie obcych walut w związku z daną transakcją handlową).

Pole nr 10: Pierwszy kraj przeznaczenia

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron zgodnie z ich przepisami krajowymi.

Pole nr 11: Kraj handlu

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron zgodnie z ich przepisami krajowymi.

Pole nr 13: WPR (Wspólna Polityka Rolna)

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (dane dotyczące realizacji polityki rolnej).

Pole nr 14: Zgłaszający/przedstawiciel eksportera

Należy podać nazwisko i imię bądź nazwę firmy oraz pełny adres uczestnika procedury, zgodnie z właściwymi przepisami. Jeżeli zgłaszający i eksporter są tą samą osobą, należy wpisać „eksporter”. Odnosnie do numeru identyfikacyjnego niniejsza instrukcja może być uzupełniona przez Umawiające się Strony (numer identyfikacyjny jest to numer przydzielony przez właściwe władze do celów podatkowych, statystycznych lub innych).

Pole nr 15: Kraj wywozu

W wypadku formalności wywozowych wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron, natomiast przy korzystaniu z procedury tranzytowej jego wypełnianie jest obowiązkowe.

Należy podać kraj, z którego towary są wywożone.

W polu nr 15a należy podać kod danego kraju.

Wykorzystanie pola nr 15b pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (podanie regionu, z którego towary są wywożone).

Pola nr 15a i 15b nie muszą być wypełniane w wypadku procedury tranzytowej.

Pole nr 16: Kraj pochodzenia

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Jeżeli zgłoszenie dotyczy kilku pozycji towarowych o różnym pochodzeniu, należy w tym polu wpisać adnotację „różne”.

Pole nr 17: Kraj przeznaczenia

Należy podać nazwę danego kraju. W polu nr 17a należy podać kod tego kraju. Pole nr 17b na tym etapie wymiany towarowej nie musi być wypełniane.

Pola nr 17a i 17b nie muszą być wypełniane w wypadku procedury tranzytowej.

Pole nr 18: Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy wyjściu

W wypadku formalności wywozowych wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron, natomiast przy korzystaniu z procedury tranzytowej jego wypełnianie jest obowiązkowe. Należy podać znaki identyfikacyjne lub nazwę(-y) środka(-ów) transportu (samochód ciężarowy, statek, wagon, samolot), na który(-e) towary są bezpośrednio załadowane przy ich przedstawieniu w urzędzie celnym, w którym wypełniane są formalności wywozowe lub tranzytowe, jak również przynależność państwową tego środka transportu (lub, w wypadku kilku środków transportu, przynależność państwową ciągnącego względnie pchającego środka transportu), stosując przewidziane do tego celu kody (przykład: jeżeli ciągnik i przyczepa mają różne znaki identyfikacyjne, należy podać znaki identyfikacyjne ciągnika i przyczepy, a przynależność państwową ciągnika).

W obrocie pocztowym lub przy transporcie towarów zainstalowanymi na stałe urządzeniami przesyłowymi nie podaje się znaków identyfikacyjnych ani przynależności państwowej.

Przy przewozach transportem kolejowym nie podaje się przynależności państwowej.

W innych wypadkach wymóg podawania przynależności państwowej pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Pole nr 19: Kontener (kont.)

Należy podać, stosując kody określone w załączniku III, zgodnie z wiedzą posiadaną w chwili wypełniania formalności wywozowych lub tranzytowych, dane odpowiadające przypuszczalnie stanowi faktycznemu przy przekraczaniu granicy kraju wywozu.

Wykorzystanie tego pola do celów procedury tranzytowej pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Pole nr 20: Warunki dostawy

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (dane, które wynikają z określonej klauzuli kontraktu handlowego).

Pole nr 21: Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granicę

Wykorzystanie tego pola do podawania znaków identyfikacyjnych pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Podawanie przynależności państwowej jest obowiązkowe.

Jednakże w obrocie pocztowym przy transporcie towarów koleją lub zainstalowanymi na stałe urządzeniami przesyłowymi nie podaje się znaków identyfikacyjnych ani przynależności państwowej.

Należy podać, stosując przewidziane do tego celu kody, rodzaj (samochód ciężarowy, statek, wagon, samolot), następnie znaki identyfikacyjne, na przykład przez podanie numeru rejestracyjnego lub nazwy aktywnego środka transportu (to znaczy środka posiadającego napęd), który przypuszczalnie będzie wykorzystany przy przekraczaniu granicy kraju wywozu oraz przynależność państwową tego środka, jeżeli jest ona znana przy wypełnianiu formalności wywozowych lub tranzytowych.

W transporcie łączonym lub jeżeli wykorzystywanych jest kilka środków transportu, aktywnym środkiem transportu jest ten, który napędza cały zestaw (przykład: w wypadku „samochodu ciężarowego na statku morskim” aktywnym środkiem transportu jest statek; w wypadku „ciągnika z naczepą” aktywnym środkiem transportu jest ciągnik).

Pole nr 22: Waluta i ogólna wartość faktury

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (podanie waluty, w której został zawarty kontrakt handlowy, z zastosowaniem przewidzianych do tego celu kodów, jak również podanie ogólnej wartości faktury dla wszystkich zgłoszonych towarów).

Pole nr 23: Kurs waluty

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (obowiązujący kurs wymiany do przeliczania waluty faktury na walutę danego kraju).

Pole nr 24: Rodzaj transakcji

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (dane, które wynikają z określonej klauzuli kontraktu handlowego).

Pole nr 25: Rodzaj transportu na granicy

Należy podać, stosując kody określone w załączniku III, rodzaj aktywnego środka transportu, którym przypuszczalnie towary opuszczą obszar kraju wywozu.

W procedurze tranzytowej wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Pole nr 26: Rodzaj transportu wewnętrznego

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (podanie rodzaju transportu wykorzystywanego wewnątrz danego kraju, z zastosowaniem kodów określonych w załączniku III).

Pole nr 27: Miejsce załadunku

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Należy podać - stosując w danym wypadku kod, o ile jest to przewidziane - miejsce, w którym zgodnie z wiedzą posiadaną w chwili wypełniania formalności wywozowych lub tranzytowych towary zostaną załadowane na aktywny środek transportu, który przekroczy granicę kraju wywozu.

Pole nr 28: Adnotacje finansowe i bankowe

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (transfer dewiz związany z daną transakcją, szczegóły dotyczące formalności i procedur finansowych, jak również informacje o banku).

Pole nr 29: Urząd celny wywozu

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (podanie urzędu celnego, przez który towary powinny opuścić obszar danego kraju).

Pole nr 30: Lokalizacja towaru

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (podanie dokładnego miejsca, w którym można dokonać rewizji towarów).

Pole nr 31: Opakowania i opis towaru – Znaki i numery – Numery kontenera(-ów) – Liczba i rodzaj

Należy wpisać znaki i numery, liczbę i rodzaj opakowań lub – w szczególnym wypadku towarów nie zapakowanych – liczbę takich towarów ujętych w zgłoszeniu względnie wpisać wyraz „luzem”, jak również w obu wypadkach dane niezbędne do identyfikacji towarów. Przez opis towaru należy rozumieć zwyczajowy opis handlowy, który musi być tak dokładny, aby możliwe były natychmiastowa i jednoznaczna identyfikacja oraz klasyfikacja taryfowa towaru. Pole to musi zawierać również dane wymagane stosownie do ewentualnych uregulowań szczególnych (podatek od wartości dodanej, podatek akcyzowy itd.). Jeżeli towary przewożone są w kontenerach, należy ponadto podać w tym polu numery kontenerów.

Jeżeli w polu nr 16 (Kraj pochodzenia) wpisana została adnotacja „różne”, Umawiające się Strony mogą przewidzieć podawanie w tym miejscu kraju pochodzenia każdego towaru, jednakże nie może to stanowić obowiązku wymogu wobec uczestnika procedury.

Pole nr 32: Numer pozycji

Należy podać bieżący numer danej pozycji towarowej w stosunku do wszystkich pozycji zgłoszonych na zastosowanych formularzach – porównać uwagę do pola nr 5.

Jeżeli zgłoszenie dotyczy tylko jednej pozycji towarowej, Umawiające się Strony mogą nie wymagać wypełniania tego pola, ponieważ w polu nr 5 musi być podana cyfra „1”.

Pole nr 33: Kod towaru

Należy podać kod danej pozycji towarowej. W wypadku procedury tranzytowej wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Pole nr 34: Kod kraju pochodzenia

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron:

- pole nr 34a (podanie kodu kraju wpisanego w polu nr 16. Jeżeli pole nr 16 zawiera wpis „różne”, należy podać kod kraju pochodzenia każdej pozycji towarowej),
- pole nr 34b (podanie regionu, w którym dane towary zostały wytworzone).

Pole nr 35: Masa brutto

W wypadku formalności wywozowych wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron, natomiast przy korzystaniu z procedury tranzytowej jego wypełnienie jest obowiązkowe. Należy podać, wyrażoną w kilogramach, masę brutto towaru opisanego w odpowiednim polu nr 31. Przez masę brutto rozumie się masę towaru wraz ze wszystkimi opakowaniami, z wyjątkiem pojemników i innych materiałów transportowych.

Pole nr 37: Procedura

Należy podać, stosując przewidziane do tego celu kody, procedurę, do której towary zgłaszane są przy wywozie.

Pole nr 38: Masa netto

Należy podać, wyrażoną w kilogramach, masę netto towaru opisanego w odpowiednim polu nr 31. Przez masę netto rozumie się masę towaru bez żadnych opakowań.

W wypadku procedury tranzytowej wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Pole nr 39: Kontyngent

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (o ile jest to niezbędne stosownie do przepisów prawnych dotyczących kontyngentów).

Pole nr 40: Deklaracja skrócona/poprzedni dokument

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (wskazanie na dokumenty procedury administracyjnej poprzedzającej wywóz towaru do innego kraju).

Pole nr 41: Uzupełniająca jednostka miary

Wypełniać stosownie do potrzeb, według danych zawartych w nomenklaturze towarowej. Dla każdej pozycji należy podać ilość wyrażoną w jednostkach miary przewidzianych w nomenklaturze towarowej.

Pole nr 44: Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadectwa i pozwolenia

Należy wpisać dane wymagane stosownie do przepisów szczególnych znajdujących w danym wypadku zastosowanie w kraju wywozu, jak również dane odnoszące się do wszystkich dokumentów przedłożonych wraz ze zgłoszeniem. (Mogą to być numery seryjne egzemplarzy kontrolnych T5, numery licencji lub pozwoleń przywozowych, dane dotyczące przepisów weterynaryjnych i fitosanitarnych, numery list towarowych itd.). W części pola „Kod dodatkowych informacji (Kod D.I.)” należy w danym wypadku wpisać kod dodatkowych informacji, które mogą być wymagane w ramach procedury tranzytowej. Tę część pola należy wypełniać tylko wówczas, gdy załatwienie procedury tranzytowej następuje z zastosowaniem automatycznego przetwarzania danych.

Pole nr 46: Wartość statystyczna

Należy podać kwotę wartości statystycznej wynikającej z obowiązujących przepisów, wyrażoną w walucie wyznaczonej przez Umawiające się Strony.

Pole nr 47: Obliczanie opłat

Umawiające się Strony mogą wymagać, aby stosując w danym wypadku przewidziane do tego celu kody, podawać w każdym wierszu następujące dane:

- typ opłaty (opłaty wywozowe),
- podstawę wymiaru,
- zastosowaną stawkę opłat,
- wyliczoną kwotę opłat,
- wybraną metodę płatności (MP).

Pole nr 48: Płatność odroczonea

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (wskazanie na odpowiednie pozwolenie).

Pole nr 49: Oznaczenie składu

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Pole nr 50: Główny zobowiązany (upoważniony przedstawiciel, miejsce i data, podpis)

Należy podać nazwisko i imię bądź nazwę firmy, jak również pełny adres głównego zobowiązanego oraz w danym wypadku numer identyfikacyjny przydzielony mu przez właściwe władze. W danym wypadku należy podać nazwisko i imię bądź nazwę firmy upoważnionego przedstawiciela, który podpisuje się za głównego zobowiązanego.

Z zastrzeżeniem przepisów szczególnych dotyczących stosowania elektronicznych systemów przetwarzania danych egzemplarz pozostający w urzędzie celnym wyjścia musi być podpisany odręcznie przez uczestnika procedury. Jeżeli uczestnik procedury jest osobą prawną, podpisujący musi podać obok swojego podpisu swoje nazwisko i imię, jak również stanowisko w firmie.

Pole nr 51: Przewidywane urzędy tranzytowe (i kraj)

Należy podać urząd celny wwozu każdego kraju, przez którego obszar towary mają być przewożone lub, jeżeli transport będzie przebiegał przez inny obszar niż obszar Umawiających się Stron, urząd celny wywozu, przez który towary opuszczają obszar Umawiających się Stron. Przypomina się, że urzędy celne tranzytowe wymienione są w „Wykazie urzędów celnych właściwych w sprawach stosowania procedury tranzytowej”. Po nazwie urzędu celnego należy podać kod danego kraju.

Pole nr 52: Gwarancje

Należy podać rodzaj gwarancji złożonej dla danej procedury.

Pole nr 53: Urząd celny przeznaczenia (i kraj)

Należy podać urząd celny, w którym towary mają zostać przedstawione przy zakończeniu procedury tranzytowej. Przypomina się, że urzędy celne przeznaczenia wymienione są w „Wykazie urzędów celnych właściwych w sprawach stosowania procedury tranzytowej”.

Po nazwie urzędu celnego należy podać kod danego kraju.

Pole nr 54: Miejsce i data, podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela.

Z zastrzeżeniem przepisów szczególnych dotyczących stosowania elektronicznych systemów przetwarzania danych, egzemplarz pozostający w urzędzie celnym wywozu musi być podpisany odręcznie przez uczestnika procedury; obok swojego podpisu uczestnik procedury podaje swoje nazwisko i imię. Jeżeli uczestnik procedury jest osobą prawną, podpisujący obok swojego podpisu, nazwiska i imienia podaje także swoje stanowisko w firmie, o ile jest to wymagane przez Umawiające się Strony.

II. Formalności podczas przewozu

Może się zdarzyć, że między chwilą wyjścia towarów z urzędu celnego wywozu i/lub urzędu celnego wyjścia a chwilą ich przybycia do urzędu celnego przeznaczenia muszą być dokonane pewne wpisy na egzemplarzach jednolitego dokumentu towarzyszącym towarom. Wpisy te dotyczą przewozu i dokonywane są w toku procedury tranzytowej przez przewoźnika odpowiedzialnego za środek transportu, na który towary zostały bezpośrednio załadowane. Wpisy te mogą być dokonywane odręcznie, o ile są czytelne. W takim wypadku formularze należy wypełniać atramentem lub długopisem, drukowanymi literami.

Wpisy te, które pojawiają się tylko na egzemplarzach 4 i 5, odnoszą się do następujących pól:

— Przeładunki: należy wypełnić pole nr 55

Pole nr 55 (przeładunki):

Pierwsze trzy wiersze tego pola wypełnia przewoźnik, jeżeli w toku danej procedury tranzytowej towary są przeładowywane z jednego środka transportu na inny lub z jednego kontenera do innego.

Należy zwrócić uwagę, że w wypadku przeładunku przewoźnik musi porozumieć się z właściwymi władzami, w szczególności jeżeli konieczne jest nałożenie nowych zamknięć lub przedłożenie dokumentu tranzytowego w celu dokonania na nim adnotacji.

Jeżeli urząd celny zezwolił na przeładunek bez swojego dozoru, przewoźnik musi dokonać na dokumencie tranzytowym odpowiedniej adnotacji i w celu uzyskania poświadczenia poinformować o tym następny urząd celny, w którym należy przedstawić towary.

— Inne zdarzenia: należy wypełnić pole nr 56

Pole nr 56 (inne zdarzenia podczas przewozu):

Pole to należy wypełnić stosownie do zobowiązań przyjętych w ramach procedury tranzytowej.

Jeżeli jednak towary załadowane są na naczepę i podczas transportu ma miejsce tylko wymiana ciągnika (bez naruszania lub przeładunku towarów), w polu tym należy podać znaki identyfikacyjne i przynależność państwową nowego ciągnika. W takich wypadkach poświadczenie właściwych władz nie jest konieczne.

III. Formalności w kraju przeznaczenia**Pole nr 1: Deklaracja**

Należy wpisać odpowiednie kody, określone w załączniku III.

Podawanie rodzaju zgłoszenia (druga część pola) pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Prawa (trzecia) część pola nie może być wykorzystywana do formalności przywozowych.

Pole nr 2: Eksporter

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (należy podać nazwisko i imię bądź nazwę firmy oraz pełny adres eksportera lub sprzedawcy towarów).

Pole nr 3: Formularze

Należy podać bieżący numer w powiązaniu z całkowitą liczbą zastosowanych zestawów formularzy i formularzy uzupełniających (przykład: jeżeli przedkładane są jeden formularz i dwa formularze uzupełniające, formularz należy oznaczyć numerem 1/3, pierwszy formularz uzupełniający - numerem 2/3, a drugi formularz uzupełniający - numerem 3/3).

Jeżeli zgłoszenie dotyczy tylko jednej pozycji towarowej (to znaczy: wypełniane jest tylko jedno pole „Opis towaru”), w polu nr 5 należy wpisać jedynie cyfrę „1”, natomiast pola nr 3 nie wypełnia się.

Pole nr 4: Wykazy załadunkowe

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Należy podać w cyfrach ilość załączonych w danym wypadku list towarowych bądź dopuszczonych przez właściwe władze zwyczajowych list handlowych, w których opisane są towary.

Pole nr 5: Pozycje

Należy podać całkowitą liczbę pozycji towarowych zgłoszonych przez uczestnika procedury na wszystkich zastosowanych formularzach i formularzach uzupełniających (lub listach towarowych względnie zwyczajowych listach handlowych). Liczba pozycji towarowych odpowiada liczbie pól „Opis towaru”, które muszą być wypełnione.

Pole nr 6: Liczba opakowań

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Należy podać całkowitą liczbę opakowań, z których składa się dana przesyłka.

Pole nr 7: Numer akt

Podawanie tego numeru pozostawia się uznaniu uczestnika procedury; chodzi o numer, jaki uczestnik procedury nadał danej przesyłce.

Pole nr 8: Odbiorca

Należy podać nazwisko i imię bądź nazwę firmy oraz pełny adres. W wypadku przesyłek zbiorczych Umawiające się Strony mogą postanowić, aby w tym polu zamieszczać wpis „różne”; wykaz odbiorców należy dołączyć do zgłoszenia. Odnośnie do numeru identyfikacyjnego niniejsza instrukcja może być uzupełniona przez Umawiające się Strony (numer identyfikacyjny jest to numer przydzielony przez właściwe władze do celów podatkowych, statystycznych lub innych).

Pole nr 9: Osoba odpowiedzialna za sprawy finansowe

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (osoba odpowiedzialna za transfer lub sprowadzenie obcych walut w związku z daną transakcją handlową).

Pole nr 10: Ostatni kraj załadunku

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron, zgodnie z ich przepisami i krajowymi.

Pole nr 11: Kraj handlu/produkcji

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron, zgodnie z ich przepisami krajowymi.

Pole nr 12: Szczegóły dotyczące wartości

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (dane służące do ustalenia wartości celnej, wartości statystycznej lub wartości do celów podatkowych).

Pole nr 13: WPR (Wspólna Polityka Rolna)

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (dane dotyczące realizacji polityki rolnej).

Pole nr 14: Zgłaszający/przedstawiciel

Należy podać nazwisko i imię bądź nazwę firmy oraz pełny adres uczestnika procedury, zgodnie z właściwymi postanowieniami. Jeżeli zgłaszający i odbiorca są tą samą osobą, należy wpisać „odbiorca”. Odnośnie do numeru identyfikacyjnego niniejsza instrukcja może być uzupełniona przez Umawiające się Strony (numer identyfikacyjny jest to numer przydzielony przez właściwe władze do celów podatkowych, statystycznych lub innych).

Pole nr 15: Kraj wywozu

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Należy podać kraj, z którego towary zostały wywiezione. W polu nr 15a należy podać kod danego kraju.

Pole nr 15b nie może być wypełniane.

Pole nr 16: Kraj pochodzenia

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Jeżeli zgłoszenie dotyczy kilku pozycji towarowych o różnym pochodzeniu, należy w tym polu wpisać adnotację „różne”.

Pole nr 17: Kraj przeznaczenia

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Należy podać nazwę danego kraju. W polu nr 17a należy podać kod tego kraju.

W polu nr 17b należy podać region przeznaczenia.

Pole nr 18: Znaki i przynależność państwowa środka transportu przy przywozie

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Należy podać znaki identyfikacyjne lub nazwę(-y) środka(-ów) transportu (samochód ciężarowy, statek, wagon, samolot), na który(-e) towary są bezpośrednio załadowane przy ich przedstawieniu w urzędzie celnym, w którym wypełniane są formalności przywozowe, jak również przynależność państwową tego środka transportu (lub, w wypadku kilku

środków transportu, przynależność państwową ciągnącego względnie pchającego środka transportu), stosując przewidziane do tego celu kody (przykład: jeżeli ciągnik i przyczepa mają różne znaki identyfikacyjne, należy podać znaki identyfikacyjne ciągnika i przyczepy, a przynależność państwową ciągnika).

W obrocie pocztowym lub przy transporcie towarów zainstalowanymi na stałe urządzeniami przesyłowymi nie podaje się znaków identyfikacyjnych ani przynależności państwowej.

Przy przewozach transportem kolejowym nie podaje się przynależności państwowej.

Pole nr 19: Kontener (kont.)

Należy wpisać niezbędne dane stosując kody określone w załącznika III.

Pole nr 20: Warunki dostawy

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (dane, które wynikają z określonej klauzuli kontraktu handlowego).

Pole nr 21: Znaki i przynależność państwowa aktywnego środka transportu przekraczającego granicę

Wykorzystanie tego pola do podawania znaków identyfikacyjnych pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Podawanie przynależności państwowej jest obowiązkowe.

Jednakże w obrocie pocztowym, przy transporcie towarów koleją lub zainstalowanymi na stałe urządzeniami przesyłowymi, nie podaje się znaków identyfikacyjnych ani przynależności państwowej.

Należy podać, stosując przewidziane do tego celu kody, rodzaj (samochód ciężarowy, statek, wagon, samolot), następnie znaki identyfikacyjne, na przykład: przez podanie numeru rejestracyjnego lub nazwy aktywnego środka transportu (to znaczy środka posiadającego napęd), który jest wykorzystany przy przekraczaniu granicy kraju przeznaczenia oraz przynależność państwową tego środka.

W transporcie łączonym lub jeżeli wykorzystywanych jest kilka środków transportu, aktywnym środkiem transportu jest ten, który napędza cały zestaw (przykład: w wypadku „samochodu ciężarowego na statku morskim” aktywnym środkiem transportu jest statek; w wypadku „ciągnika z naczepą” aktywnym środkiem transportu jest ciągnik).

Pole nr 22: Waluta i ogólna wartość faktury

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (podanie waluty, w której został zawarty kontrakt handlowy, z zastosowaniem przewidzianych do tego celu kodów, jak również podanie ogólnej wartości faktury dla wszystkich zgłoszonych towarów).

Pole nr 23: Kurs waluty

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (obowiązujący kurs wymiany do przeliczania waluty faktury na walutę danego kraju).

Pole nr 24: Rodzaj transakcji

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (dane, które wynikają z określonej klauzuli kontraktu handlowego).

Pole nr 25: Rodzaj transportu na granicy

Należy podać, stosując kody określone w załączniku III, rodzaj transportu odpowiadający aktywnemu środkowi transportu, którym towary zostały wwieszone na obszar kraju przeznaczenia.

Pole nr 26: Rodzaj transportu wewnętrznego

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (podanie rodzaju transportu wykorzystywanego wewnątrz danego kraju, z zastosowaniem kodów określonych w załączniku III).

Pole nr 27: Miejsce wyładunku

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Należy podać - stosując w danym wypadku kod, o ile jest to przewidziane - miejsce, w którym towary zostaną wyładowane z aktywnego środka transportu użytego do przekroczenia granicy kraju przeznaczenia.

Pole nr 28: Adnotacje finansowe i bankowe

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (transfer dewiz związany z daną transakcją, szczegóły dotyczące formalności i procedur finansowych, jak również informacje o banku).

Pole nr 29: Urząd celny wwozu

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (podanie urzędu celnego, przez który towary zostały wwieszone na obszar danego kraju).

Pole nr 30: Lokalizacja towaru

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (podanie dokładnego miejsca, w którym można dokonać rewizji towarów).

Pole nr 31: Opakowania i opis towaru – Znaki i numery – Numery kontenera(-ów) – Liczba i rodzaj

Należy wpisać znaki i numery, liczbę i rodzaj opakowań lub – w szczególnym wypadku towarów niezapakowanych - liczbę takich towarów ujętych w zgłoszeniu, względnie wpisać wyraz „luzem”, jak również w obu wypadkach dane niezbędne do identyfikacji towarów. Przez opis towaru należy rozumieć zwyczajowy opis handlowy, który musi być tak dokładny, aby możliwe były natychmiastowa i jednoznaczna identyfikacja oraz klasyfikacja taryfowa towaru. Pole to musi zawierać również dane wymagane stosownie do ewentualnych uregulowań szczególnych (podatek od wartości dodanej, podatek akcyzowy itd.). Jeżeli towary przewożone są w kontenerach, należy ponadto podać w tym polu numery kontenerów.

Jeżeli w polu nr 16 (Kraj pochodzenia) wpisana została adnotacja „różne”, Umawiające się Strony mogą wymagać podawania w tym miejscu kraju pochodzenia każdego towaru.

Pole nr 32: Numer pozycji

Należy podać bieżący numer danej pozycji towarowej w stosunku do wszystkich pozycji zgłoszonych na zastosowanych formularzach – porównać uwagę do pola nr 5.

Jeżeli zgłoszenie dotyczy tylko jednej pozycji towarowej, Umawiające się Strony mogą nie wymagać wypełniania tego pola, ponieważ w polu nr 5 musi być podana cyfra „1”.

Pole nr 33: Kod towaru

Należy podać kod danej pozycji towarowej. Umawiające się Strony mogą wymagać wpisywania w drugiej i dalszych częściach pola kodów nomenklatury szczególnej.

Pole nr 34: Kod kraju pochodzenia

Dane te pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. W polu nr 34a należy wpisać kod kraju podanego w polu nr 16, stosując przewidziane do tego celu kody. Jeżeli pole nr 16 zawiera wpis „różne”, należy podać kod kraju pochodzenia każdej pozycji towarowej. (Pola nr 34b nie należy wypełniać).

Pole nr 35: Masa brutto

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron. Należy podać, wyrażoną w kilogramach, masę brutto towaru opisanego w odpowiednim polu nr 31. Przez masę brutto rozumie się masę towaru wraz ze wszystkimi opakowaniami, z wyjątkiem pojemników i innych materiałów transportowych.

Pole nr 36: Preferencje

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (wskazanie na obowiązującą preferencyjną stawkę celną).

Pole nr 37: Procedura

Należy podać procedurę, do której zgłaszane są towary w miejscu przeznaczenia, stosując przewidziane do tego celu kody.

Pole nr 38: Masa netto

Należy podać, wyrażoną w kilogramach, masę netto towaru opisanego w odpowiednim polu nr 31. Przez masę netto rozumie się masę towaru bez żadnych opakowań.

Pole nr 39: Kontyngent

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (o ile jest to niezbędne stosownie do przepisów prawnych dotyczących kontyngentów).

Pole nr 40: Deklaracja skrócona/poprzedni dokument

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (wskazanie na złożoną w danym wypadku w kraju przeznaczenia deklarację skróconą lub na dokumenty odnoszące się do ewentualnej poprzedniej procedury administracyjnej).

Pole nr 41: Uzupełniająca jednostka miary

Wypełniać stosownie do potrzeb, według danych zawartych w nomenklaturze towarowej. Dla każdej pozycji należy podać ilość wyrażoną w jednostkach miary przewidzianych w nomenklaturze towarowej.

Pole nr 42: Wartość pozycji

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (należy podać część ceny wpisanej w polu nr 22 przypadającą na daną pozycję towarową).

Pole nr 43: Metoda wartościowania

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (szczegóły służące do ustalenia wartości celnej, wartości statystycznej lub wartości do celów podatkowych).

Pole nr 44: Dodatkowe informacje/załączone dokumenty/świadczenia i pozwolenia

Należy wpisać dane, wymagane stosownie do postanowień szczególnych znajdujących w danym wypadku zastosowanie w kraju przeznaczenia, jak również dane odnoszące się do wszystkich dokumentów przedłożonych wraz ze zgłoszeniem. (Mogą to być numery seryjne egzemplarzy kontrolnych T5, numery licencji lub pozwoleń przywozowych, dane dotyczące przepisów weterynaryjnych i fitosanitarnych, numery list towarowych itd.). Części pola: „Kod dodatkowych informacji (kod D.I.)” nie należy wypełniać.

Pole nr 45: Korekta

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (szczegóły służące do ustalenia wartości celnej, wartości statystycznej lub wartości do celów podatkowych).

Pole nr 46: Wartość statystyczna

Należy podać kwotę wartości statystycznej wynikającej z obowiązujących przepisów, wyrażoną w walucie wyznaczonej przez kraj przeznaczenia.

Pole nr 47: Obliczanie opłat

Umawiające się Strony mogą wymagać, aby stosując w danym wypadku przewidziane do tego celu kody podawać w każdym wierszu następujące dane:

- typ opłaty (opłaty przywozowe),
- podstawę wymiaru,
- zastosowaną stawkę opłat,
- wyliczoną kwotę opłat,
- wybraną metodę płatności (MP).

Pole nr 48: Płatność odroczone

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron (wskazanie na odpowiednie pozwolenie).

Pole nr 49: Oznaczenie składu

Wykorzystanie tego pola pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron.

Pole nr 50: Miejsce i data, podpis i nazwisko zgłaszającego/przedstawiciela

Z zastrzeżeniem przepisów szczególnych dotyczących stosowania elektronicznych systemów przetwarzania danych egzemplarz pozostający

w urzędzie celnym przeznaczenia musi być podpisany odręcznie przez uczestnika procedury; obok swojego podpisu uczestnik procedury podaje swoje nazwisko i imię. Jeżeli uczestnik procedury jest osobą prawną, podpisujący, obok swojego podpisu, nazwiska i imienia, podaje także swoje stanowisko w firmie, o ile jest to wymagane przez Umawiające się Strony.

TYTUŁ III

Uwagi dotyczące formularzy uzupełniających

- A. Formularze uzupełniające mogą być stosowane tylko wówczas, gdy zgłaszanych jest kilka pozycji towarowych (porównać pole nr 5). Mogą być one przedkładane tylko w połączeniu z formularzem podstawowym.
- B. Uwagi zawarte w tytułach I i II dotyczą także formularzy uzupełniających.

Jednakże:

- wykorzystanie pola nr 2/8 pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron; pole to może zawierać tylko nazwisko oraz w danym wypadku numer identyfikacyjny danej osoby,
- część pola nr 47 „Razem” dotyczy ostatecznego podsumowania wszystkich pozycji towarowych z zastosowanych formularzy. Podsumowanie to powinno być zatem wpisane tylko w ostatnim z formularzy uzupełniających, dołączonych do danego formularza, aby z jednej strony wykazać kwotę każdego z typów opłat, a z drugiej strony całkowitą kwotę (S.O.) należnych opłat.
- C. Przy stosowaniu formularzy uzupełniających niewykorzystane pola „Opis towaru” należy tak przekreślić, aby wykluczyć jakiegokolwiek ich późniejsze użycie.

ZAŁĄCZNIK III

KODY, KTÓRE NALEŻY STOSOWAĆ PRZY WYPEŁNIANIU FORMULARZY JEDNOLITEGO DOKUMENTU*Pole nr 1: Deklaracja*

Pierwsza część pola

Należy stosować skrót EU do:

- zgłoszenia do wywozu do innej Umawiającej się Strony,
- zgłoszenia do przywozu z innej Umawiającej się Strony.

Trzecia część pola:

Tę część pola należy wypełniać tylko wówczas, gdy formularz stosowany jest do procedury tranzytowej.

Pole nr 19: Kontener

Należy stosować następujące kody:

0: do towarów, które nie są przewożone w kontenerach,

1: do towarów przewożonych w kontenerach.

Pole nr 25: Rodzaj transportu na granicy

Kody zawarte są w poniższym wykazie:

Kod rodzajów transportu, poczta i inne rodzaje przewozów

- A. jednocyfrowy kod (obowiązkowy)
- B. dwucyfrowy kod (stosowanie drugiej cyfry pozostawia się uznaniu Umawiających się Stron)

A	B	Nazwa
1	10	Transport morski
	12	Wagon na statku morskim
	16	Pojazd drogowy posiadający własny napęd na statku morskim
	17	Przyczepa lub naczepa na statku morskim
	18	Statek śródlądowy na statku morskim
2	20	Transport kolejowy
	23	Pojazd drogowy na wagonie kolejowym
3	30	Transport drogowy
4	40	Transport lotniczy
5	50	Przesyłki pocztowe
7	70	Zainstalowane na stałe urządzenia przesyłowe
8	80	Żegluga śródlądowa
9	90	Własny napęd

Pole nr 26: Rodzaj transportu wewnętrznego

Obowiązują kody stosowane dla pola nr 25.

Pole nr 33: Kod towaru

Pierwsza część pola

We Wspólnocie należy podawać osiem cyfr Nomenklatury Scalonej. W krajach EFTA należy podawać, po lewej stronie tej części pola, sześć cyfr Zharmonizowanego Systemu Oznaczenia i Kodowania Towarów.

Dalsze części pola

Należy wypełniać stosownie do ewentualnych specyficznych kodów Umawiających się Stron. (Dane powinny zaczynać się bezpośrednio po pierwszej części pola).